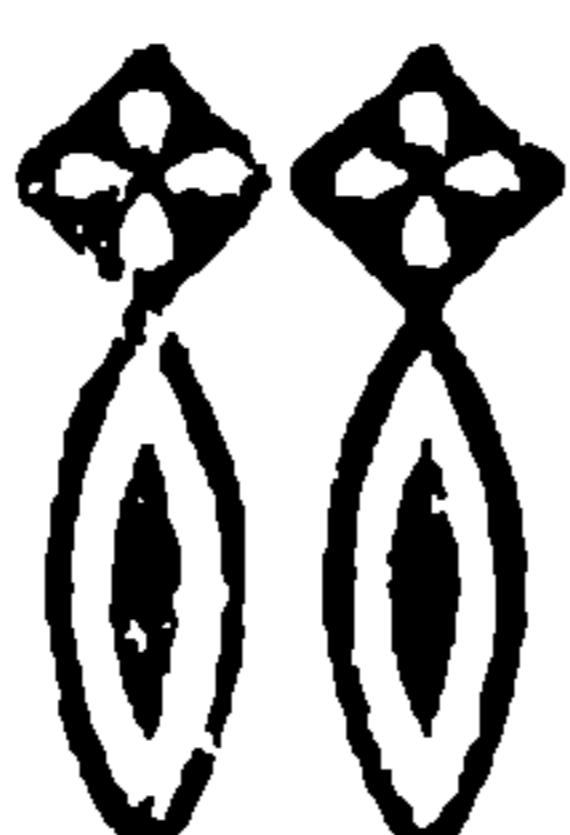


# ИСКРЫ.

СЫНАМЪ ПОДКАРПАТСКОЙ РУСИ  
ШКОЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

Составивъ К. КОХЛНЫЙ.



(Съ календаремъ.)

1922.

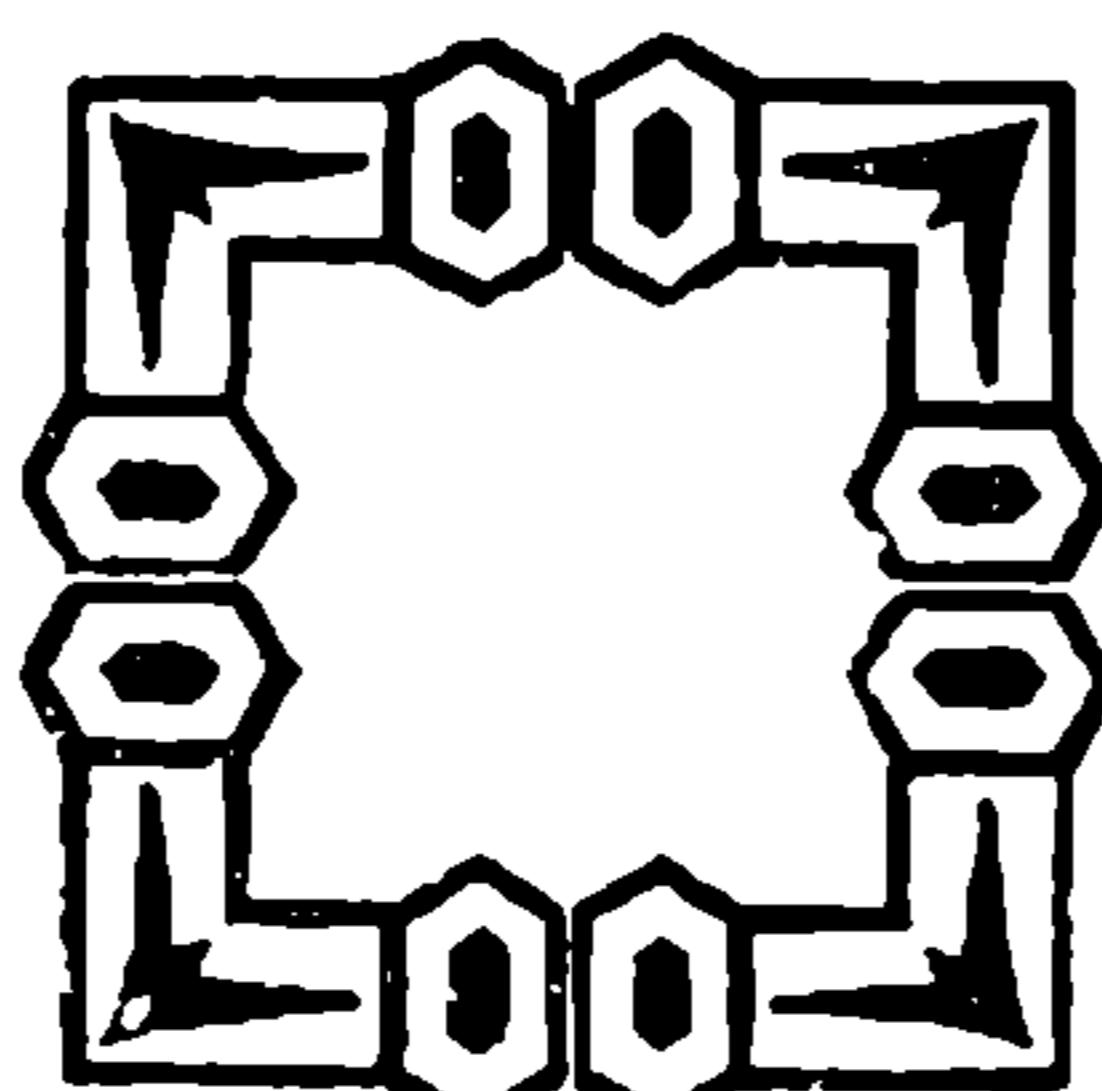
УЖГОРОДЪ,  
Типографія Школьной Помощи  
1921.

# ИСКРЫ.

СЫНАМЪ ПОДКАРПАТСКОЙ РУСИ

ШКОЛЬНЫЙ ОТДѢЛЬ. = = =

Составивъ К. КОХАННЫЙ.



(Съ календаремъ.)

1922.

УЖГОРОДЪ,

Типографія Школьной Помощи

1921.

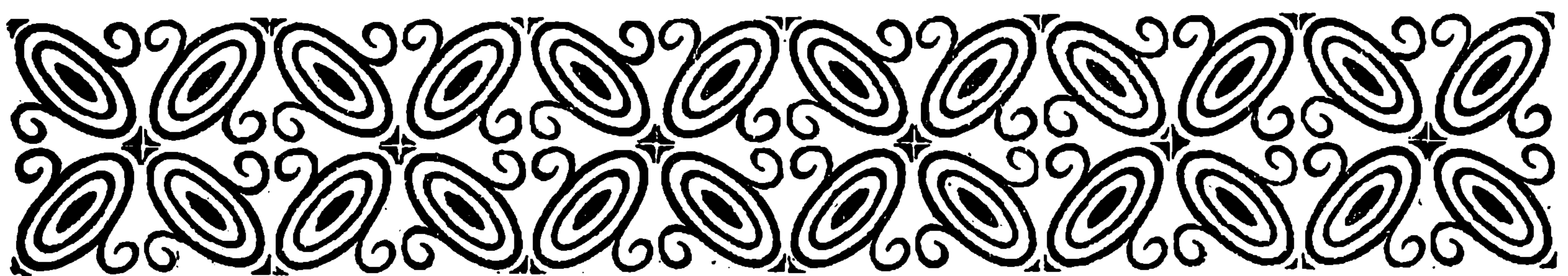
## Сборникъ содержитъ:

|   | стр.  |
|---|-------|
| Нашъ президентъ . . . . .               | 3—6   |
| Счастье жизни . . . . .                 | 6—7   |
| Исторія доброго села . . . . .          | 7—12  |
| Лепта вдовы . . . . .                   | 13    |
| Отношеніе чоловѣка къ природѣ . . . . . | 13—18 |
| Просвѣщеніе народа . . . . .            | 18—21 |
| Организація съвообороту . . . . .       | 22—27 |
| Рождество . . . . .                     | 28—30 |
| Псаломъ I. . . . .                      | 31    |
| Садѣмъ прищепы . . . . .                | 32—33 |
| Праця . . . . .                         | 34—36 |
| Наша держава . . . . .                  | 37    |
| Всячина . . . . .                       | 38—42 |
| Календарь на 1922 г.                    | 43—48 |

---

Картички собственность редактора Д. ВИСЛОЦКОГО помѣщены  
по его согласію.

---



## Нашъ президентъ Θ. Г. Масарикъ.

„Правда мусить быти намъ всѣмъ такъ свята, якъ была святою для Гуса, и за правду мусиме и да что вытерпѣти“.

*Ф. Г. Масарикъ.*

Фома Масарикъ народився 7 марта 1850 р. въ бѣдной фамилії моравскаго мѣсточкa Годонина. Цѣлое свое житіе живъ съ простымъ народомъ и терпѣвъ разомъ съ нимъ. Много труду, тяжкости и терпѣливої працѣ стоило ему поки стався учителемъ молодыхъ поколѣнь, профессоромъ университету, учителемъ угнетенногo народа и наконецъ вождемъ многихъ пoyerменныхъ народовъ въ ихъ борьбѣ за освобожденіе.

Когда въ 1914 р. была австроугорскою монархіею объявлена война Сербіи, а потомъ союзно съ нѣмеччиною и Белгіи, Россіи, Франціи и Англіи — туй профессоръ Θ. Г. Масарикъ безъ огляду на страданія, яки ческали его и его фамилію, поставився ~~всю~~ ~~вагою~~ ~~свого~~ розуму и духовныхъ силъ на сторону влады народа, — демократіи, свободы совѣсти, на сторону малыхъ народовъ — противъ насильниковъ.

1914 р. въ десембрію онъ утѣкъ изъ гнетущої Австро-

угорщины за границю. Якъ честовали его за границею видно изъ того, что 1915 р. его выименовали профессоромъ наивысшой школы въ Англіи, кембриджскомъ университетѣ, и лондонское населеніе его горячо и любовно привитало. Витали его, яко великого заступника интересовъ русского народа и заступника слабыхъ народовъ.

Онъ видѣвъ духовными очима, что наступае пора, когда угнетеннѣ народы могутъ выровнятися, встати, освободитися.

За границею добрѣ замѣчавъ всю политику относительно Чехіи и малыхъ народовъ и где того было треба, тамъ возносивъ свои просьбы, або протесты за всѣхъ. Для него почти 70-лѣтнаго человѣка не было дня отпочинку, не было ночи: сокогѣвъ благо тыхъ всѣхъ, кому посвятивъ свою емigrantску чиность.

Въ славной свої рѣчи въ апрѣлю 1917 р. въ Кіевѣ онъ говоривъ:


„Когда началася война и я увидѣвъ, что наши вояки (чехи) начинаютъ поступати въ направленію нашей народної и славянскої программы, коли я увидѣвъ, якъ Австрія мститъся на нашихъ людяхъ, коли я довѣдався, что на Моравіи повѣшали человѣка лишь зато, что мавъ у себѣ російску прокламацію освобожденія славянъ, я мусивъ сказать: Ты не можешь робити меньше, якъ наши вояки, якъ всѣ наши люди, наши выборщики. Я рѣшивъ, что мушу ити разомъ съ тими, кто воює противъ Австріи. Я убѣжденный, и сесе говорю уже третій рокъ, что межъ Чехіею и Австріею, властно Габсбургами не може быти ніякихъ компромиссовъ.“

И онъ истинно воювавъ безъ отпочинку, честно и совѣстно за свой народъ, за будучу чехословацку республику.

1916 р. Масарикъ пріѣхавъ до Россіи, гдѣ изъ малой кучки друдинниковъ почавъ организовати чешскихъ легіонаровъ, будуче правидельне войско. въ которомъ было тоже много сыновъ Подкарпатскихъ Русиновъ. Про свої особнѣ выгоды Масарикъ не дбавъ, и не падавъ духомъ и тогда,

когда его любому фамилію хапали до своихъ смертоносныхъ  
когтей войсковы суды Австроугорщины.

1918 р. 20 децембрія на пограничнѣ чешъски станціи



Горное Дворище остановився украшенный поездъ. Якъ остановився то доразъ радостно розлягалося въ воздуху: „Да живе нашъ президентъ Масарикъ! Нехай живе!“ Музыка за-

грала чешскую гимну, а старснъкій дѣдусь Скленарь принесъ Масариковиц по старочешскому обычаю хлѣбъ и соль.

Дорога до Праги и въ Празѣ была единствомъ крикомъ радости всѣхъ чеховъ, выдѣвшихъ якъ ихъ страдателей и изгнаникъ вертаesя побѣдителемъ въ освобожденный край. То была искренна благодарность Масарику отъ всѣхъ. На памятнѣ старогородской площиadi 20 децимбрія 1918 р. закончивъ своѣ привѣтны слова староста д-ръ Шамаль, такъ: „Гражданинъ ѡома Масарикъ, сынъ простого чоловѣка, днесъ першій гражданинъ и голова державы, мужъ, котрый такъ много для народа вытерпѣвъ и працювавъ признае самъ собѣ: Для того доброго народа для той священоѣ землѣ не жалко было принести и великой жертвы!“

Масарикъ — президентъ отповѣвъ: „Благодарю Вамъ за ваши красны слова. Добрѣ Вамъ поразумѣвъ, что хотѣли съте менѣ сказать. Будьте певнѣ, что и когда буду жити тамъ, на горѣ, мысли и сердце мое останутся тутъ на долинѣ. Нѣколи не забуду, что выйшовъ емъ изъ простого люду. Наша держава мусить быти демократія. То буде правительство народа, черезъ народа и для народа.“

А съ Градчанъ, отки отъ 1526 р. правили чехами двадцять цѣсаровъ римскихъ и четыре цѣсари австрійски изъ рода Габсбурговъ — днесъ отъ 20 децимбрія 1918 р. править по волѣ народа, его сынъ и застуникъ ѡ. Г. Масарикъ.

---

## СЧАСТЬЕ ЖИЗНИ.

А. ДУХНОВИЧЪ.

Добрѣ тому добрѣ,  
Кто бѣды не знаєтъ  
Кто малымъ доволенъ  
Чуже не желаєтъ.

Добрѣ тому добрѣ,  
Кто на власномъ полѣ  
Чесно работаєтъ  
Все по своей волѣ.

*Добрѣ шому добрѣ,  
Кого побратимы  
Любящъ и чесшующъ.  
И нимъ суть любимъ.*

---

## Исторія одного доброго села.

„Та якъ же люди не мають умирati?“ казавъ одинъ разъ духовникъ старостови, провожающему пана до дому. Духовникъ шовъ отъ Хворобного, которого исповѣдовавъ и удѣлявъ тайну помазанья св. олаемъ. „Якъ кажу не умирati?“ повторивъ и сплеснувъ руками. Хыжи у да котryхъ нашихъ господаровъ, отъ и у того несчастного Ивана, горши отъ хлѣва. Передъ окнами купа гною, изъ которого гниль и смрадъ убивающій до хижи тиснется. Въ сѣняхъ и въ хатѣ болoto, безроги, куры, качки та иншака животна дроботина непрестанно забѣгаютъ, землю знечищуютъ та наповняютъ воздухъ такимъ пухомъ, воною, что не можъ дыхати. До того окна маленьки, въ стѣны замурованѣ, что анѣ лѣтомъ не отворяются. Со стѣнъ тече, якъ бы ихъ водою поливавъ, а воздухъ хижи, котryмъ люди дыхаютъ, весь наполненный вогкистю и смрадомъ. Господи, та якъ такъ можна жити? Якъ?!

„Та оно правда, превелебный пане, але“... начавъ староста.

„Чекайте, нѣякое „але“ тутъ не може оправдати — перервавъ его духовникъ. „Отъ хоть бы днесъ: соромно менѣ было зайти до Ивановоѣ хижи со Святыми Дарами, не было где и поставить дарохранильницю. Столъ обмазанный, замураный, обвалинный крошечками хлѣба и якоись роскирененої стравы, въ которѣ бобралися сотни мухъ. Хоть бы встыдалися передъ образами, если руки не могутъ обмыти

съ кусочкомъ мыла. А что я вытерпѣвъ, выдыхаючи тымъ гнилымъ, забывающимъ совухомъ, того и говорити не можъ, ажъ голова разболѣлася и до теперь болитъ, гевъ бы кто бывъ обухомъ. Еще и самъ отъ того занедужаю!“

„Правда, кажу, превелебный отче, что у того несчастного Ивана такъ якофъ нехарно и нечисто, але онъ, бѣдняга, тому не виноватъ. Жена ему хворовала цѣлу весну и умерла. Лишився самъ съ малыми дитваками: нема кому въ хижѣ удержовати чистоту и порядокъ. Его бы треба пожаловати.“

„Певно, что менѣ жаль его съ цѣлого сердця. Але жъ сесе дотычно всѣхъ, майже цѣлой нашоѣ громады. Не дбаятъ за себе! А сесе и Богъ довготерпѣливый не простить. Погляньте, дитваковъ до школы не посылаютъ, але на улицяхъ збытковатися ихъ лишаютъ, учителя нѣ честуютъ, бѣднягу, что за мѣзернѣ гроши стараєся, абы бывъ розумный и розважный газда изъ каждого дитвака, або письменнѣ люди абы изъ Русиновъ были. А чистота? Где бы взялася, якъ Иванъ свалить все на Петра, Петро на Ивана, а оба не хотятъ скласти до купкѣ свои розумы. На селѣ по улицяхъ не пройдете. Канавки передъ хижами нечистѣ, болото на улицяхъ не проходимое! А коло хижъ? Нѣякой красоты не чувствуютъ нечистота и годѣ.“

„Такъ вы думаете, абысьме собралися и поговорили объ сѣмъ дѣлѣ?“

„Правда, переговорити треба, причинитися до порядку, собратися и дѣло обсудити, прецѣнь не будеме жити, якъ пацятка Божи! Таке бываніс, нечиста хата сама може и на здорового человѣка невести хоробу и смерть.

Видите, Павло, для человѣка чистота а найпаче чистый воздухъ, хоть и студеный есть конче потребный, такъ якъ для птицѣ, для каждой животини. Возьмѣть птицю, прикрыйте ю горщикомъ, такъ она загине. Такъ и хата, что не має свѣжого воздуху, что наповнена смрадомъ (а якій соромъ, когда я чую что люди и сами смердять въ хатѣ! То уже встыдѣ передъ образами!), где окна нѣколи не отворяются, где болото и нехарность тамъ хвороты и смерть дуже часто и со-

всѣми несчастіями приходять. Вѣрьте мнѣ, что святую правду кажу:“

„Истинно правда, каке староста, та то люди уже такъ у насъ сжилися съ такимъ безпутствомъ. Дѣдъ переказавъ такое поведенье сынови и внукамъ, та теперѣшны люди якось нерадо отвергаютъ, хоть и злое, тото, что имъ переказали, або что они видѣли у дѣдовъ-прадѣдовъ.“

„Не кажу, абы ся не честовало то, что предки переказали, але треба завсегда честовати лишь доброе. Видите, Павло, давнѣйше люди въ нашомъ селѣ пили далеко больше паленки, якъ нынѣ. Когда прїехавъ емъ передъ 30 роками до сего села, то не минало и дніи, чтобы да якій пьяниця не прїйшовъ до мене поскаржитися съ розваленою головою; не минало року, абы двохъ-трохъ газдовъ не продали ґрунту и хижу корчмарови за паленку и пошли съ торбами. Нынѣ, дякую Богу, трохи у насъ запановали тверезость и все такое перестало. А пригадайте собѣ лишь, Павло, сколько учитель и я вытерпѣли посля того, якъ онъ во школѣ, а я въ церквѣ объявили тверезость? Люди, что честовали паленку надъ школу и Бога кричали „О! того у насъ еще нѣколи не было!“ Отъ и теперь надѣмемся съ учителемъ на Бога, что покинете для себе будовати хлѣвы для людскаго быванья, якъ доси бывало, а побудуете собѣ суhi, просторѣ хижи, съ великими отворяющими оболоками, что передъ хижами вмѣсто гною буде красоватися цвѣтникъ, что въ хижѣ буде чисто и любо, около хижи будутъ посажены дерева и въ лѣтѣ отъ нихъ буде тѣнь и охорона хижи отъ вѣтру и пожару. За хижою буде садокъ хоть бы невеличкій со сливками, яблоками и грушками, або вишнями. Въ саду буде гудѣти пчольство въ ульяхъ, буде любо тамъ посидѣти а часомъ доброго меду покушати, або за гроши сесь продати. Якъ то мило во такомъ садочку въ недѣли и свята лѣтомъ на травѣ отдохнути або и дѣтямъ побѣгати, позабавитися! Видите, Павло, поки учителеви и менѣ позволить Богъ прожити помежъ васъ, не будеме спокойнѣ скрѣйше, поки не приведеме васъ до того, что свои вогки, загноенї, смраднї хижи перебудуете на шумнѣ, чистѣ, просторнѣ и

сухи! Маеме надѣю, что Господь намъ въ сесѣмъ допоможе.“

Староста задумався и да яку минуту по речи духовника думавъ. Потомъ каже: „Велебный панъ такъ якось красно описали хижу, что я и самъ побудую собѣ нову таку и про цвѣтникъ постараюся и садовину защеплю. Отъ и нашъ учитель такъ красно умѣє щепити садовину, онъ менѣ въ томъ доможе“.

„Добре Павлику! Пора намъ постаратися, абы съме ходили чисто и были всѣ до старыхъ (нехай тоже не встыдаются и учатся грамотѣ) просвѣщенї! А потомъ, съ часомъ и мы, сельски люди, Русины, будеме мати таки хижи и таки чисты села, якъ мають Чехи, Нѣмцѣ и всѣ освѣченї народы. Памятайте, Павло, что чистѣ хижи, чистота тѣла и воздуху найпотребнѣйши длядержанья живота и здоровья!“

\* \* \*

Рзоговоръ духовника со старостомъ не пропавъ безъ слѣду. Староста затяминвъ собѣ добрѣ туту науку и обгово- рювавъ слова священника и съ другими людьми, кумами и пріятелями. Всѣ взяли собѣ мѣрковати, что оно таки было бы добре и красно мати здоровѣ и шумнѣ хижи. Михайло, старенъкій газда въ салѣ, который въ молодости ъздивъ ажъ до Чехъ и Моравіи и видѣвъ краснѣ села чистѣ и шумнѣ, пригадавъ собѣ тоты выбѣленї селянски хижи, где яки и помальованї, со цвѣтниками передъ окнами, что ажъ любо на нихъ подивитися. „У насъ не то сель, але и городковъ такихъ нѣтъ“ обозвався Михайло до громады и я гадаю, что можеме теперь просити часто пана учителя, або духовника, абы намъ своею наукою во многомъ порадили.

И послухалися люди. Одной недѣли по вечурнѣ собралися газды изъ цѣлого села на подворью школы со сташиною на передѣ. Учитель выйшовъ до нихъ а съ нимъ и бывшій у него въ гостяхъ духовникъ. Дай же Боже здоровля, газды, что съте намъ принесли?—питає учитель. Старшина отвѣтствовъ: „Пришли съме на раду якъ маеме учинити чистымъ нашое село, та якъ бы по плану хижки будовати здоровѣ!“.

„Се дѣло не тяжкое, а дуже мене радуе, что единственными силами хотите преуспѣвати во всѣмъ. Отъ межъ вами есть майстеръ Юро, что буде хаты. Мы вамъ съ паномъ начальникомъ и духовникомъ нарисуеме планъ для будованья хижъ въ цѣломъ селѣ. Юра тому плану научиме и кто буде потребовати ему по тому плану ся сдѣлае хижа. Най! то буде красное наше село. Ну але ходѣть до школы. Вычистьте обуву и заходьте. Теперь мавъ емъ преподаванье для хлоповъ, то еще во школѣ тепло. Тамъ да о чомъ поговориме“.

Всѣ люди одинъ за другимъ, очищаючи чоботы, и сдоймаючи шапки входили до школы. „Сѣдайте всѣ до заду, кто першій войшовъ“, каже одинъ изъ нихъ. Всѣ въ порядку посѣдали.

„А теперь мои любимѣ, когда уже пришли повѣмъ вамъ да что о нашомъ тѣлѣ“. Всѣ слухали. Учитель говоривъ до нихъ, якобы бесѣдовавъ. Онъ говоривъ:

„Тѣло наше покрыто шкою. Она выповняє дуже важну задачу. Подивимеся. Часами она суха, часами вогка. Когда лѣтомъ працуеме, напримѣръ въ жнива, видиме на нашей шкурѣ воднѣ капли, гевъ-бы росу: кажеме, что запотѣли съме и капочки называеме потомъ. А отки берется потъ на нашомъ тѣлѣ? Мы его выпарували изъ середины нашего тѣла малыми дырочками (порами), что находятся въ нашей шкурѣ. Есть то вода, что изъ нашего тѣла тотыми дырочками (порами) выходитъ. Потъ потребный есть: отъ того, что прѣеме, тѣло загрѣтое працю, охолождається. Кромѣ воды, выходитъ порами изъ нашего тѣла угляный квасъ, то есть, невидима воздуховина (гайсъ). Выпарованье воды и того угляного квасу изъ нашего тѣла норами нашей шкоры конче потребно для здоровья. Коли бы totы поры позатыкалися брудомъ, або пыломъ (запорошилися), то было бы дуже шкодливо для нашего здоровья. „Занечишене шкоры выкликуе тоже часто шкоряну сверблячку, прыщики, струпы, лѣшаѣ, коросту и подобнѣ хвороты, что непріятнѣ и мерзки для насъ самыхъ и для другихъ.“

„Абы охоринити шкору отъ занечищенья а тымъ самымъ и отъ злыхъ наслѣдковъ того занечищенья треба ю

во чистотѣ удержановати. Сего можно досягнути, когда будеме часто купатися: лѣтомъ въ рѣкахъ; або въ ставахъ, а зимушною порою въ лѣтнѣ (загрѣтой) водѣ въ кадѣ, або и въ корытѣ.

„Въ Россіи майже каждый газда дѣлае собѣ парову лазню. И у насть не трудно сесе учинити. Треба при хижѣ збудовати комору, только отъ вѣтру склоненой а въ той коморѣ прибрati мѣсто, где бы можъ роспалити сильный огонь. Въ томъ мѣстѣ накидати каменя, найлѣпше кругляковъ, и коли огонь выгорить и каменя роспалится, тогда наляти на тето каменя ведро, або два воды. Вода перемѣнится въ горячу пару а въ ту пару треба лѣзти нагому и паритися съ повѣгодины. Скоро потъ буде лятися съ цѣлого тѣла. Потому треба облятия холдною водою, обтерти тѣло на сухо и накрывшия выпорошеннymъ покровцомъ перейти до хижи, обвинутися до покровца и полежати на постелѣ съ повѣгодины. Еще разъ потомъ на сухо вытертия и одягнутися. Така парна лазня дуже важна для здоровья: она не лишь чистить тѣло, але и позатыканѣ поры на тѣлѣ, проганяе гостець и обезпечае отъ многихъ недугъ.

Коли кто изъ вастъ, газды, захоче сдѣлати парну лазню, приходьте и я вамъ покажу свою. Увидите, что ничѣ нѣть трудного. Колижъ кго не може купатися, тотъ да обмыє цѣлое тѣло обливаючись водою и натираючись добре платкомъ, ажъ шкора отъ натиранья почервонѣе. Треба тоже часто перемѣняти сорочку и беребиратися въ чистое шматья. Сесе могу вамъ сказать, что чистота есть здоровья и радость живота и якъ радостно намъ позерати на все чистое и здоровое, такъ постараемся всѣ, абы порядокъ всюди заводити“.

Послѣ всего люди всѣ задяковали учителеви и просили его, абы имъ позволивъ кажду недѣлю да что послухати до школы прїти. Учитель обѣцявъ.

Люди сходилися и село Подгайное скоро стало известно своимъ примѣрнымъ животомъ, где люди и паленку не уживають и день со дня богатѣютъ.

Дай Боже больше такихъ сель у насть на Подкарп. Руси !

Е. Поповичъ.

## ЛЕПТА ВДОВЫ.

И зрѣвъ Христосъ въ святынѣ Божой  
Якъ тамъ въ скарбону жершвъ святыхъ  
Богатѣ люди и вельможи  
Мешали дары зъ рукъ своихъ.

И въ тоже время отъ порога  
Къ оной скарбонѣ подойшла  
Вдовиця якаясь худобна  
И своихъ двѣ лепти вергла,

Узрѣвшій то учитель Божій.  
Рекъ: „Испинно глаголю вамъ,  
Се больше нежли всѣ вельможи,  
Вергла вдова худобна тамъ.

„Сіѣ бо отъ надвишка своего  
Вергающъ часіку на олтарь,  
А та имѣнье все убоге  
Ощадала щиро — Богу въ даръ.

„Ей скромный даръ любвою дышитъ  
А большій всѣхъ е даръ любви:  
Имѣяй уши, да услышишъ  
О лептѣ бѣдної вдовы“.

Б. Дѣдицкій.

---

## Отношеніе чоловѣка къ природѣ.

Чоловѣкъ въ грунтѣ своеи есть близкій остальнымъ созданіямъ природы, понеже развивается, яко *рослина* а живе и чувствує, яко *животное*. Але животное живе только, абы задовольнило свои тѣлеснѣ потребы, оно не способно совершенствоватися, развиватися духовно. Чоловѣкъ скоро

передогнавъ дики творенія: главно тымъ, что кромъ языка, слова має тоже и духовныя сокровища, способнонсішь поняти чужу мыслю, освоити и соединяти да колько мыслей, находити причину и послѣдствія дѣлъ и явленій въ природѣ, и въ души другого человѣка. Духъ учинивъ чоловікомъ свѣта. Не сила тѣлесна, але духъ человѣка побѣдивъ природу, заставивши ю, абы кормила его своими дарами, подчинивъ свои волѣ и найдичайшихъ звѣрей, абы служили ему, запрягъ собѣ на помочь и наибольши силы природы: воду, воздухъ, огонь и електричество. Единый изъ животнаго царства, человѣкъ, хоснуе знарядами, котороѣ самъ собѣ изготовивъ, дѣлится съ другими своими дослѣдами и знаніями, акъ словесно таکъ и письменно. Особено научна проба и рослѣдованья природы, збавила человѣка отъ лишеноѣ роботы, давши ему на помощь машину, которая працюе за него, На машины и на звѣрята перенѣсъ найтяжшу часть свої тѣлесної роботы.

Ровночасно розвивався человѣкъ въ нравственне существо высшого ряду, получивши чувство красоты и нравственний скарбъ, якъ напримѣръ право, справедливость и стремленіе насаждати ихъ въ житіе. Тымъ больше и больше отдаляється отъ животныхъ и досягає почести и благородства,

Але не досягає сего величія безъ свого причиненія. Абы удержавъ межъ остальнымъ творствомъ свое высокое положеніе, онъ повиненъ розширяти и проглублювати свои цѣли — тымъ больше, если хоче быти совершеннымъ. *Мусить остерегатися всего, что приближає его къ низшому, живошному творству.*

Всѣ старанія наши мусиме обращати на то, абы въ цѣломъ своимъ житью, что наибольше отличитися отъ простыхъ природныхъ сотвореній и досягнути, степень доконалого существа. Целе его житіе мусить быти великимъ желаніемъ создати высшу форму. На сколько сознае владычество надъ остальными созданіями, на столько чувствує и свое ничтожество передъ величиемъ всеміра, передъ тою скрытою силою, которая есть пра причиною всѣхъ явленій всеміру и глубокоѣ тайны которой не удалось доси открыти.

Прецѣнь на конецъ чоловѣкъ подчиняется безжалостноѣ смерти! Сесе кротитъ людску гордость, которою бы могъ похвалитися, если бы источникъ силы былъ въ немъ самомъ, але понеже источникъ всей силы происходитъ изъ того великого *безименного*, мае чоловѣкъ пышнитися лишь тымъ, что самъ вытворивъ изъ даровъ всемириу. Тото есть *самополѣщеніе*.

*Нравственность.* Надъ звѣрятами повышае насъ *нравственна способность*. Анѣ рѣчъ не отличаетъ насъ такъ, ибо и у многихъ звѣрять есть да что подобное; только и на первомъ мѣстѣ, наша способность быти нравственнымъ!

*Нравственность есть сила нашої волѣ чинити добрѣ дѣла и остерегатися злыхъ.* Але не можно строго высчитати дѣла добрѣ и злѣ. Житіе поставить насъ до такихъ случайностей, якихъ никто не може предчувствовать, И счастье, же правило нравственности есть простое: *живи такъ, aby твои желанія и чины не шкодили житію твоихъ близкихъ.* Таинство людскоѣ нравственности есть абы наши починанія были согласію съ нашою *совѣстью*. Она есть — найлѣпшою книгою изъ которой можна учитися нравственности.

*Совѣсть.* Съ совѣстю появляемеся на свѣтъ Божій, она и провадить насъ цѣлое житіе въ способностяхъ нашего сердца и души.

Коли почуеме *пробужденіе совѣсти?* Тогда, если попробуемъ судити свои дѣла, помышленія и чувства, або дѣла другихъ. Если видиме, что кто безъ принужденья, охотно защищае невинно нападеного, або якъ, плавецъ кидаesя до воды, абы спасти незнакомого утопающаго, то нашъ разумъ хвалить такія чины, наше сердце обдивуе ихъ, чувствуеме, что такій чоловѣкъ заслугуе похвалы и награды, что мали бысьмо починанія наподобляти. Изъ такихъ чувствъ выростаютъ желанія чинити добрѣ дѣла самому, ибо сердце подсказуе намъ, ци то дѣло причиняе намъ внутренне удовольствіе, пышность, ци смутокъ, упреканія и стыдъ. Совѣсть есть нашъ найвысший законъ хоть и не писанный, найсильнѣйший нашъ руководитель, который наказуе послѣдній приговоръ надъ нашими дѣяніями.

Розум'єме совѣсть чисту, пряму и не спорчену. А таку должно выпѣстовати, якъ и всѣ душевны качества. У дитини совѣсть пробуждають и развивають родичи: ненько и мама; ихъ похвала нась учить добру, ганьба указуе зло. Залежитъ значить на правильности и чувствительности ихъ совѣсти. Въ школѣ тоже учатъ, что есть добро и зло, что заслугуе похвалы и что кары. И селяне, и общество, и наши пріятелъ и чтеніе мають впливъ на развитіе нашей совѣсти. Отъ того много залежитъ, абы товариство, середи которого живеме, не было жестоке, абы товарищи были нѣжнѣ въ своихъ чувствахъ, абы чтеніе было розумне.

И позднѣйше, въ цѣломъ житью, нашу совѣсть обробляютъ ученіе и мышленіе — то значитъ, что вартость совѣсти залежить отъ насъ самихъ.

### Якъ выпѣстовати добру совѣсть?

Найлѣпше частымъ позераніемъ до глубинъ свои души. Древній греческий мыслитель, философъ Сократъ, учивъ: *познай самого себе*. Другій мыслитель Пифагоръ учивъ, абысьме каждый день себе запытали: „что чинивъ емъ? Якъ то чинивъ? Что забывъ учинити? Якъ бы менѣ подобалося, коли бы други поводилися со мною такъ, якъ я съ ними?..“ Такими правильными переглядами своего внутренного бытія учиниме свою совѣсть прямѣйтою и приведеме свои дѣла въ согласіе съ добромъ. Але не доста только выпѣстовати способность къ добру и отличати сесе отъ зла; важнѣйшимъ есть *привести въ согласіе всѣ наши починаніл съ приказами совѣсти*.

Только тогда можеме гордитися спокойною совѣстю. А то есть истинне сокровище, которое въ пору страданія и бѣды буде найлѣпшою утѣхою. Въ успокоеномъ сердцѣ найдеме середъ замотаного свѣта свой внутренний рай.

**Законъ нравственныи.** Совѣсть приказуе намъ чинити добро и вароватися зла. Сесе нашъ законъ *нравственности*. Его не можъ зрушити, або замѣнити, онъ найвысшій и всѣмъ съ одинаковою строгостю предписуе повинности. Кто сесь законъ переступае, розумъ того протестуе противъ

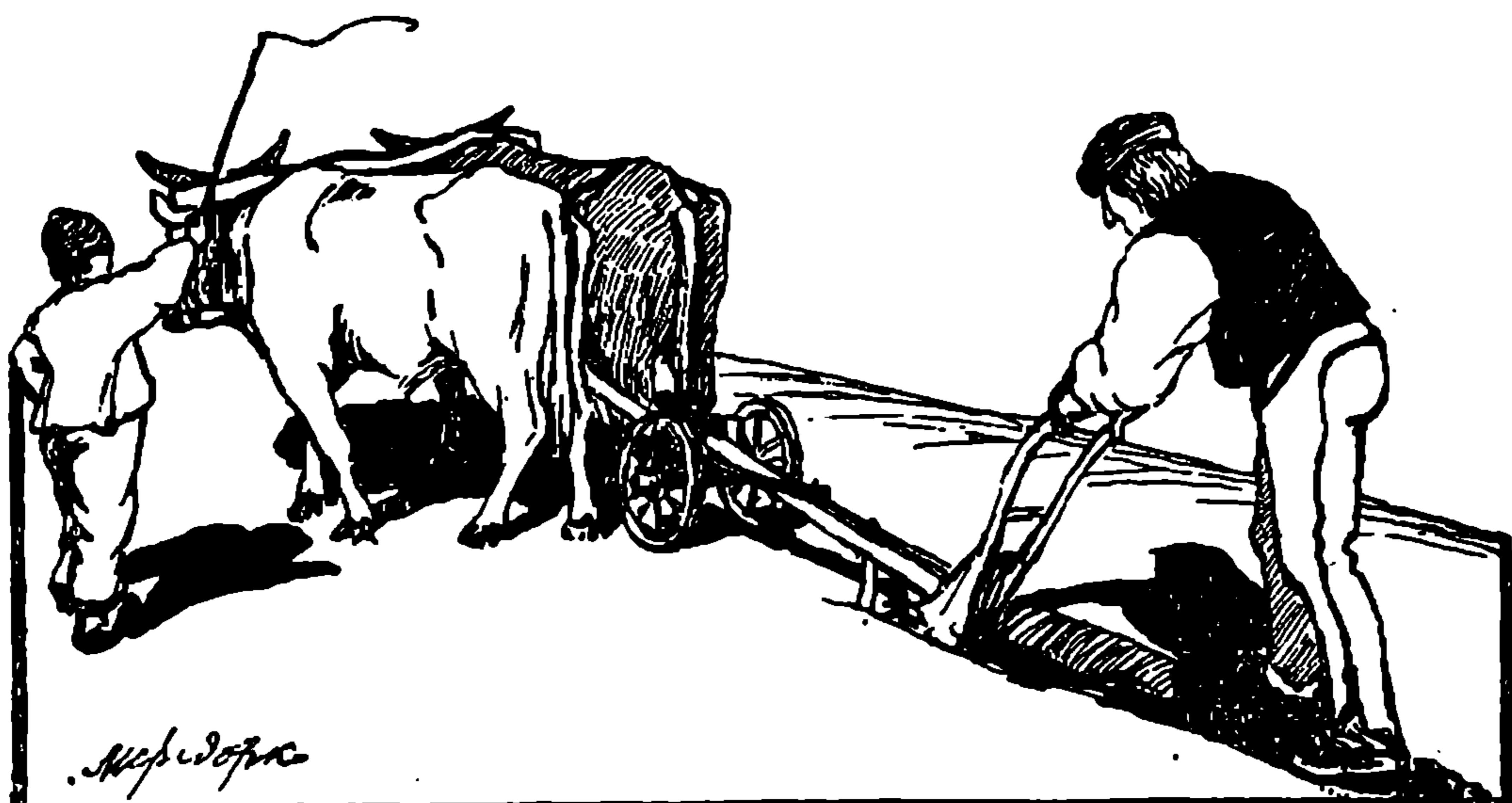
сего преступленія, ибо законъ совѣсти, нравственности не допускає вынятковъ, не знає прощенія, або утаенія. Всюды, во всѣ часы онъ ходить съ чоловѣкомъ, поки въ его тѣлѣ есть душа.

Такъ сесь законъ отличается отъ законовъ громадскихъ и политичныхъ, который люди написали до своихъ законниковъ, въ разныхъ земляхъ и разныхъ вѣкахъ, позволяющихъ себе поправляти и отмѣняти. Таки переходящіи законы были бы инакші, если бы люди жили точно по закону нравственности. Понеже такъ не чинять мусить взаимне общеніе межъ людьми и отношенія одного къ другому звязано быти законами писанными. Нравственный законъ може быти разный у каждого по его чувствительности, але писанный законъ хоче досягнути единства. Каждый, кто хоче быти совершеннымъ, мусить жити по нравственному и писанному законамъ. Держава, въ которой люди живутъ въ согласію съ сими законами, была бы содруженiemъ най доскональнѣйшихъ существъ. А до сего маеме что найблизише приступати!

Сила, корота намъ въ такомъ приближенію помогае, есть внутренна способность наша выбирати изъ разныхъ способовъ починаній той способъ, который признае нашъ розумъ або сужденіе другихъ, за найправильнѣйший и найлѣпшій. Сеся способность есть наша воля. Она есть нашимъ найвысшимъ приказомъ. Она управляетъ всѣми нашими дѣлами, поки дѣла наши не вымогаются такими условіями, которыхъ не можъ замѣнити, якъ не можна замѣнити день въ ночь. Сильноѣ воли чоловѣкъ не пропаде и тамъ, где слабий духомъ подчиняється, понеже „не силы людямъ мало, але волъ.“ Наша воля не смѣе переходити въ упрямство, або чинити все, что хоче: певна воля мусить быти розважна и розумна. Когда добрѣ и истинно знаемъ причины и наслѣдки явленій, и начало дѣла ясно обдумали, только тогда требуйме, абы наша воля держалася певно и неотступно.

Мусиме волю упражняти и укрѣпляти ю. А потомъ не найдеме надѣйнѣйшоѣ по надъ ю силы къ досягненюю красного и благородного желанія. Красна чеська сокольска идея каже гордо: „перескочь, переломай, але не подлѣзь!“ Въ нѣ

выражается смѣлость и отвага добра, которѣ порождаютъ героя. Не думайте, что героемъ есть той только, который на полѣ битвы wykonавъ необыкновенное дѣло. Не. Героемъ есть той, кто побѣдивъ въ нравственномъ бою съ людскими слабостями, кто убывъ въ собѣ самомъ стоголовое чудовище искушеній, кто скротивъ своего шаленого духа, ажъ до смиренной послушности, кто черезъ болото безнравственного свѣта пройшовъ на дорогу, где свѣтить красно для всѣхъ солнце счастія. *Сесь настоящій герой. Каждый опредѣляє собѣ цѣну самъ — велики мы, ци малъ душевно, залежишъ отъ насъ.*



## Просвѣщеніе народа.

Красный то образъ взаимъ ся любяща сѣмья! Краснѣйший, коли где вся громада, село, такое и воистину величественный и всего человѣка захопляючій видъ, когда весь народъ, понявши свое высшее призначенье, свою цѣль, якъ единъ мужъ поступае. Такое житіе въ народѣ возбудити, такимъ духомъ любви и ревности людей натхнути есть великое, человѣколюбивое дѣло.

Когда́сь давно велики мужи Подкарпатски Русины такимъ духомъ оживленъ душевно восклицали: „школы, школы намъ треба“! И голосъ сердца припавъ до иншакихъ сердецъ и видѣлись, что где люди любятъ свою школу и стараются о

нъ, тамъ правду почули и добрѣ тамъ западае руское  
верно въ рускую ниву.

Запустѣла вѣками на многихъ мѣстахъ наша нива, бо  
мало насынья доброго и сѣячовъ а где есть тамъ самъ народъ  
не старается постукати во двери учителя и тымъ много тоже  
упадае зерна при дорозѣ. Выйде дитина изъ школы, окончить  
о и думаютъ не мусить уже и подивитися до книги, не му-  
сить просвѣщатися. А оттого наша земленька плодоносна и  
хосну не дае и худобностью вызначаеся.

Люди, живущіе съ нами все людьми суть и зостанутъ  
одни, нѣбы морозомъ вредливымъ дыхаючи, другіи — пустыій  
куколь а бывають и таки что свою родну землю и державу  
за степъ якійсь уважаютъ, где всякому своѣ конѣ и всяку  
худобу попасти, и самому на всѣ боки вылежатися и вы-  
паритися свободно !

Треба значитъ намъ вставати, треба своимъ дѣломъ  
допомогати украшати якъ едну свою загороду, свою землю и  
державу, треба науку для помощи прибирати, абы знати якъ  
лѣпше землю обробляти, садити, орати.

А погляньме, якъ наши дѣтвики по селахъ и мѣсточ-  
кахъ, выступаючи изъ тыхъ дробныхъ и початковыхъ шко-  
локъ, совсѣмъ на Боже провидѣніе лишенѣ, на бѣлыі свѣтъ,  
якъ на широкое море въ слабенькомъ човничку безъ весла  
и проводу пускаются.

Вправдѣ маеме еще и повторительную школу, которой  
призначенемъ есть усовершати и до дальнего розвою про-  
вадити то, что въ початковыхъ школахъ зацепилося, но  
ко жалю така школа бывае лишь въ большихъ мѣстахъ, до  
которыхъ убогій нашъ народъ рѣдко возможе дѣти свои  
посылати.

И для того, абы животной нашей потребѣ зарадити,  
абы молодежь, опускающую початковыи школы для дальнего  
образованья, покровительство и надзоръ подчинити и также  
старшимъ людямъ дати возможность грамоту получить и  
образоватися — Школьный Отдѣль установывъ бесплатнѣ  
курсы для малообразованныхъ. Въ зимушну пору, ког  
Русинъ не мусить ходити до поля, мавъ бы вечерами соби-

ратися на науку къ учителю и тутъ, якъ научатися такъ и читати новинки, книжки собесѣдовати и радитися съ учителемъ може. Отъ сего бо великий хосенъ для вшиткихъ буде. Погляньме лишь якъ то у насъ было и есть навѣть днесъ: Дитя ходить до школы черезъ двѣ, три зимѣ и очевидно научається принаймнѣй читати и писати. По совершенью своихъ школьныхъ лѣтъ уже до школы не загляне, не загляне и до книжки, бо рѣдко мае до того способность, а родителѣ ю и не пожадаютъ, абы въ довги зимушнѣ вечера имъ да что почитала, або и ихъ кедь не знаютъ, научила читати. По колькихъ лѣтахъ забыває бывшій школляръ писати, потомъ навѣть читати. Такъ анѣ ему анѣ его родичамъ не приносить школа нѣякого хосна, бо стався онъ знову „не книжнымъ, безграмотнымъ“, яко бывъ передъ вступленьемъ до школы.

Но понеже безъ образованья народъ нѣколи не досягнетъ порядочного и лѣпшого житія, безъ знанья не буде нѣякой радости, то належить въ той молодежѣ, которая початковѣ школы уже совершила, принаймнѣй къ читанью заедно охоту поддержовати и замилованье до книжного ученья будити.

Цѣлью курсовъ для малообразованныхъ мае быти поддержованье просвѣтительныхъ знаній въ народѣ и расширене народного образованья для его хосна. Участниками курсовъ, которѣ по желанью людей дѣйствуютъ при каждой школѣ должны быти люди каждого возрасту и пола. На курсахъ учитель учитъ людей читати и писати, дае порады во дѣлахъ господарства, хоробъ и подобно. А главное поддержує живїй связокъ со школою, абы не было „не книжныхъ, безграмотныхъ“. Люди тамъ научатся подавати добрый примѣръ дѣтьомъ и удѣлятъ набытѣ хосеннѣ знанья своимъ ровесникамъ и особамъ старшимъ, встыдаючимся ходити до школы. Доборнѣ книжки для назиданья людей буде для тотыхъ курсовъ и для людей по мѣрѣ силъ выдавать Школьный Отдѣлъ въ Ужгородѣ. Требало лишь, абы люде и сами взялися за дѣло и сами со всѣхъ силъ старалися выгнати изъ Подкарпатской Руси темноту и незнанность.

Люди бы мали закладати сами въ своихъ громадахъ кружки, выбрати собѣ мѣсто, где бы хоть разъ въ недѣлю по вечернѣ службѣ Божи собиралися и где бы имъ одинъ могъ читати новинки. Могла бы то быть на пожаданье людей и школа, яку бы Школьный Отдѣлъ дозволивъ хосновати для недѣльныхъ просвѣтительныхъ собесѣдованій и читанья. Розумѣется, что въ томъ случаю громада, або церковное братство, ци школьнa рада мають глядѣти, абы школа, яко храмъ народа не была да якъ знечищена а знѣвичена.

Могли бы люде межъ собою скластися по еднѣ або больше корунахъ для заосмотреня новинокъ, могли бы бесѣду навести на то ци не могли бы вообщими усилиями купити собѣ для хоснованья всего села доброго плуга, съялки, тѣялки и под., вообще тамъ, при руководствѣ учителя могли бы нравственно и материально возноситися на радость собѣ и державы.

Сесѣ собранья на курсахъ для малообразованныхъ теперь дадутъ початокъ того соединенія, якого межъ пами нѣть, бо мы часто сваримеся за ничъ и въ томъ несчастье нась и нашихъ дѣтей. Сварка и гнѣвливость ничъ доброго не породили и не породятъ, а единственностью съ помощью знаній можъ преодолѣти хоть яки перегороды патуры.

На свѣтѣ все малымъ зачинається и веснонька-мати най-перше маленьку цвѣтку розсвѣтить а потомъ далѣй и далѣ засіє вся природа. Такъ братское соединеніе начнеся отъ отъ молодежи и сила теплой любови помало старыхъ неньковъ, матерей и цѣлый народъ огорне чаредѣйною силою знанія, науки, просвѣщенъя.

Все начинаеме во интересахъ народа и лишь и Вы всѣ постарайтесь свято уважати на науку и школу, яко главный грунтъ всего, яко храмъ свой сокотѣть, дитваковъ учить и сами учитеся по присловицѣ „вѣкъ живешь, вѣкъ учися“.

О своихъ желаніяхъ въ томъ вопросите учителя, або Школьный Отдѣлъ въ Ужгородѣ.



## Організація съвообороту.

Съвооборотомъ называеся послѣдовательна смѣна разныхъ ростлинъ на площеадѣ землѣ одного газдовства.

Зовнѣшнимъ образомъ съвооборотъ проявляеся въ томъ, что пашня, нива, разбиваеся на извѣстное число полевыхъ участковъ, ци клиновъ, на которыхъ засѣваются въ одной и той же послѣдовательности разнѣ ростенія. По числу полей ци клиновъ различаютъ *двохъ-шрохъ-четырохъ* и *много полны* съвообороты.

Смыслъ всякого съвооборота есть въ томъ, абы создати для посѣвныхъ растеній при найменьшой працѣ наибольши условія для ихъ урожаю. При установленью той ци другої послѣдовательности межъ ростлинами треба уважати на добу нужну, абы ростина созрѣла, дала продуктъ своего назначенья. Напр. не представляеся можливости съяти одну за другою двѣ озиминѣ, бо часу, межъ уборкою одной ростлины и посѣвомъ другой не буде доста для приготовки землѣ. При условіяхъ засушливого клима непремѣнно мусить переже озимины земля отпочивати.

При выборѣ различныхъ видовъ ростлинъ треба уважати на тоты моменты въ житъю ростлины, котрѣ связанѣ съ выполнованьемъ потребныхъ полевыхъ работъ. Слѣдуе выбирати тоты ростлины, котрѣ даютъ можливость ровномѣрной работы въ пробѣгу всего ихъ росту.

Весь съвооборотъ можеме раздѣлити такъ: *Першій рядъ зерновѣ ростлини*. Они ослабляютъ землю особенно тымъ, что избираютъ изъ неї часть воздуху (азотъ) и фосфоръ. Для нихъ треба глубокого оранья землѣ, роздробленья, але не переносятъ буряновъ. Да котрѣ изъ зерновыхъ дуже тяжко достають собѣ въ землѣ питанье. Въ найбольшой степенѣ способность доставати поживнѣ вещества изъ землѣ мае жито, котре може давати добрѣ урожаѣ на самой подлой землѣ. Слѣдуюче мѣсто за житомъ занимае овесъ — ростлина, которую помѣщають въ концѣ съвооборота, когда всѣ майже добрѣ соки изъ землѣ выхоснованы иншакими пережными ростлинами. Пшениця уже мае свойства прямо

иншаки, якъ жито и овесь. Якъ зимушня пшениця, такъ и ярина удаются добрѣ лишь на богатой, або добрѣ погноеной землѣ.

Дуже требує чистоты землѣ и плодородности просо. Сеся ростлина добрѣ уродить на цѣлинѣ, али не засмѣченѣ бурянами.

*Другій рядъ съвообороту творятъ ростлины бобовъ* (лушпаки). Розлука ихъ отъ другихъ въ томъ, что они посередництвомъ своихъ клубеньковыхъ частицъ переносятъ до землѣ изъ воздуху (люфту) найпотребну часть — азотъ, чимъ дуже обогащають землю селянина. На сесѣмъ свойствъ основано оплодорожене землѣ зеленинами: горохъ, конюшина, лента, нагуть и подобными бобовыми ростлинами. Алѣ земля для бобовыхъ мусить быти глубже орана, якъ подъ зерновѣ. По причинѣ богатства бобовыхъ ростлинъ листьямъ, они дуже успѣшино сами борятся съ бурянами и лишаютъ послѣ себе чистенькимъ.

*Корнѣплоднѣ и клубоплоднѣ* творятъ третій важный рядъ. Владычествующе значене въ сесѣмъ ряду мае кромпля и бурякъ (кормовый и цукровый). Сесѣ ростлины нуждаются въ богатомъ, легкомъ удобренью. Земля мусить быти глубоко орана (до 40 центиметровъ на бурякъ, рѣпу и да что меньше на кромплѣ) и добрѣ раздроблена. Въ добѣ проростанья и розвитья рѣпы и позднозрѣлыхъ сортовъ кромплѣ треба поверхно раздробляти землю для удаленья буряну, и „обгортати“ для охороны почвы отъ изсыханья. Добра росту и розвитья корнѣплодныхъ больша, якъ у бобовыхъ.

Изъ ростлинъ, которыхъ не пояслисъме анѣ до ѿдного згаданного ряду назовеме татарку, гречку, имѣющу великое значене для многихъ, особенно дробныхъ газдовствъ. Ростлина сеся во многихъ случаяхъ близка по характеру идѣ житу и овсу. Она добрѣ затѣняе землю и убивае бурянъ. Олайнѣ ростлины изъ семейства крестоцвѣтныхъ, напримѣръ: рѣпакъ олайный требуютъ дуже великой працѣ (треба ихъ полоты, обсаповати). Дуже обезсильющими землю ростлинами считаються ленъ и конопля. Першое изъ тутыхъ ростлинъ добрѣ удається на цѣлинѣ, або поораной послѣ нѣсколь-

колѣтного отпочинку паинѣ, або на конюшинахъ. Другое дуже много требує соковъ изъ землѣ и нуждається въ большомъ угноеню поля.

Когда мы рѣшили завести планомѣрне газдовство и выхоснованье поля, тогда нужно сесе поле роздѣлити на участки, абы черезъ исту добу ростлины мѣнялися мѣстами. Скажемъ, что выбралисъме 4-охъ польный съвооборотъ. Тогда разбиваемъ свое поле на 4 участки, (клины): 1. поле отпочивающе, 2. озимина, 3. рѣпа (бурякъ), 4. ярина. Пробѣгомъ слѣдующихъ лѣтъ на каждомъ участку будутъ воздѣловатися ростлины, вызначенѣ въ приводимѣ таблицѣ:

| Рокъ | 1<br>участокъ                      | 2<br>участокъ     | 3<br>участокъ     | 4<br>участокъ     |  |
|------|------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| 1-ый | Отпочи-вающе поле                  | Озимина           | Рѣпа              | Ярина             |  |
| 2-ый | Озимина                            | Рѣпа              | Ярина             | Отпочи-вающе поле |  |
| 3-ый | Рѣпа                               | Ярина             | Отпочи-вающе поле | Озимина           |  |
| 4-ый | Ярина                              | Отпочи-вающе поле | Озимина           | Рѣпа              |  |
| 5-ый | То саме что въ 1 годѣ и такъ далѣ. |                   |                   |                   |  |

При занятю окремыхъ участковъ (клиновъ) тою, ци иначакою ростлиною, слѣдує ихъ размѣщовать такъ, абы родственнѣ однороднѣ ростлины, якъ май далѣ стояли одно отъ другого. Такъ напримѣръ, если поле при высше указанномъ способѣ съвообороту продовговатое, то май лѣпше расположити ростлины въ порядку указанномъ на рисунку:

Участки:

| I.<br>Отпочи-вающе | II.<br>Озимина | III.<br>Рѣпа<br>(бурякъ) | IV.<br>Ярина |
|--------------------|----------------|--------------------------|--------------|
|                    |                |                          |              |

Форма поля.

Если бы озимый клинъ бывъ рядомъ съ клиномъ занятъ яриною, то бы легко разнѣ вредителѣ (ростлиннѣ и животнѣ) заражали сусѣдный клинъ.

Частѣйше приходится видѣти заведене нового съвооборота на полѣ, занятомъ другимъ съвооборотомъ. Нужно значитъ установити якусь переходову степень, абы не засѣвати на обезсиленныхъ участкахъ землѣ, то что потребуе само май много добрыхъ соковъ земли.

Возьмѣмъ для примѣру площеадь въ 6 кобликовъ при звычайнай трохпольной системѣ: 1. отпочивающій участокъ, 2. озимиа и 3. ярина; при четырехпольнѣ: 1. отпочивающе, 2. озимиа, 3. конюшина и 4. ярина, при которой системѣ конюшина хоснуеся съ два годы. Допустиме, что въ осени 1922 року уже посѣяна озимиа на третой части поля, на двохъ кобликахъ. Весною 1923 году на одномъ съ половиною кобликовъ поля, занятого озимиою, высѣваеме конюшину, корора буде давати укосъ въ 1924 и 1925 годахъ.

Одинъ съ половиною кобликовъ ярового поля 1922 року лишиме 1923 р. отпочивати, а яриною 1923 року буде занята лишь 1 кобликъ вмѣсто 1 съ половиною прото, же озимины въ 1922 р. посѣяно на 2 кобликахъ и вмѣстѣ съ 1 кобликомъ ярового даетъ 3 коблики подъ зерновыми хлѣбами. На остатнѣ часть поля (1 кобликъ изъ подъ озимины и повъ коблику изъ-подъ ярины) должны быти высѣяны да яки однолѣтны травы ци смѣшанины травъ, напримѣръ вика — овесъ, для покрытья потребности въ кормахъ скоту. Съ 1924 году уже явится можливость мати по 1 и повъ кобликовъ засѣяннымъ конюшиною, яриною, озимиою и отпочивающиъ. Такимъ дѣломъ при переходѣ до способу нового съвообороту будутъ завдоволенѣ всѣ наши требованья.

Наглядно сесь переходъ можно изобразити такимъ планомъ:

| Въ осени 1922 | Посѣвъ озимины на 2 кобликахъ   | Поле послѣ озимины 2 кобл.    | Поле послѣ ярины 2 кобликовъ |                                  |                                    |
|---------------|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Весна 1923    | Озимина на 2 кобликахъ съ присѣвкомъ конюшины на 1 съ половиною коблика | Ярина повъ кобл.              | Ярина повъ кобл.             | Викавая смѣшаница 1 и повъ кобл. | Отпочивающе 1 съ половиною коблика |
| 1924          | Конюшина 1 съ полов. кобл.  | Отпочивающе 1 и повъ коблика  |                              | Ярина 1 съ половиною кобликовъ   | Озимина 1 съ половиною коблика     |
| 1925          | конюшина  | Озимина съ подсѣвкою конюшины |                              | Отпочивающе поле                 | Ярина                              |
| 1926          | Ярина   | Конюшина                      |                              | Озимина                          | Отпочивающе поле                   |
| 1927          | Отпочивающе поле  | Конюшина                      |                              | Ярина                            | Озимина съ подсѣвкою конюшины      |
| 1928          | Озимина   | Ярина                         |                              | Отпочивающе поле                 | Конюшина                           |
| 1929          | Ярина   | Отпочивающе поле              |                              | Озимины съ подсѣвкомъ конюшины   | Конюшина                           |
| 1930          | Отпочивающе поле  | Озимина                       |                              | Конюшина                         | Ярина                              |
| 1931          | Озимина съ подсѣвкою конюшины   | Ярина                         |                              | Конюшина                         | Отпочивающе поле                   |
| 1932          | Якъ року 1924 и такъ далѣ.  |                               |                              |                                  |                                    |

Якъ видно изъ плану на каждомъ полѣ ростлины начинаютъ чередоватися по пережному лишь черезъ 8 лѣтъ. Такимъ способомъ мы туй маеме до дѣла съ 8 рочнымъ, але четырохпольнымъ съвооборотомъ.

Тѣжъ сами ростлины и въ такомъ самомъ соотношенью межъ собою могли бы оброблюватися при восьмилѣтньомъ и восьмипольномъ съвооборотѣ: 1. Отпочивающа частина поля, 2. озимина, 3. ярина, 4. отпочивающа

частина, 5. озимина, 6—7. конюшина, 8. ярина, але въ сесѣмъ случаю приходило бы ся землю роздробляти на 8 клиновъ.

Изъ способовъ полеводства приводиме:

*Способъ пасовисковый* вызначається тымъ, что при нѣмъ майже вся площасть газдовства предназначена на пасовиско и лишь мала часть поля удѣляється на выращуванья зерновыхъ ростлинъ для потребъ самого хозяйства. Сесь способъ быває лишь въ краинахъ слабо населеныхъ и газдуюющихъ маржою.

Съ повышениемъ числа населенности пасовисковый способъ полеводства переходитъ въ залежный, при которомъ поле цѣлый рядъ лѣтъ засѣваютъ, а коли урожай зернового хлѣба значно понизится, то поле лишаютъ безъ засѣву, aby отлежалося. Хоснують его на пасовиско и сѣнокосы.

*Зерновый* способъ полеводства основанъ на перемѣнѣ однолѣтнього отпочинку поля на посѣвъ зерновыхъ ростлинъ. Сесь способъ полѣпшається тымъ, что часть нивы занята кормовыми травами (напримѣръ люцерною) и корнѣплодами для худобы (бурякъ), клубноплодными ростлинами (крумплѣ), олайовыми ростлинами (рѣпакъ, конопля) и т. подобно.

Плодоперемѣнныи способъ газдовства може успѣшно провадитися и тамъ, где газдовство заложено больше на скотоводствѣ, якъ въ да которыхъ мѣстахъ Подкарпатской Руси. Треба лишь Русину больше уважати, aby анѣ одинъ кусочекъ землѣ не пропадавъ, „не лѣновавъ“ и тогда скоро мы май богатше будеме.



## Рождество.

Съ рождествомъ Христовымъ, яко съ дѣтствомъ богочеловѣка, связано много сказокъ-прикрасъ на которыхъ воспитовалися дѣти — наши предки и мы.

Если размѣрковуеме о душѣ первородныхъ, або старостародавныхъ людей не минеме и сказокъ, что являются плодомъ той души. Цѣлое людство развивалось, шло впередъ подобно нынѣшнему развитію и преуспѣванью окремъшного человѣка и дитини. Яка розлука межъ животомъ да якого стародавнаго дикаря и дитини? Та, что у дѣтей, находящихъ охорону у своихъ родичовъ нѣть въ першу пору такого чувства боязливости, страху, якъ у первобытнаго дикаря.

Страхъ передъ неожиданностями въ темнотѣ принудивъ людей глядати на ночь безпечный укритѣ, бо тоты, что не имѣли укрыту лишилися на милость и гнѣвъ страшныхъ звѣрей. Однаково и страхъ передъ дикими звѣрями давъ, людямъ другу охоронну властность, повну недвижимость передъ великою небезпекою. Когда такъ людина „скамянѣла“ дикий звѣрь могъ пройти около неѣ, покладающи ю за камень, або даякій предметъ. А такъ сесѣ чувства переходили отъ нашихъ праਪрадѣдовъ, полишаючи въ насъ по наслѣдству уже сесѣ чувства, яко да что певное.

Со страху чоловѣкъ творивъ собѣ добрыхъ и злыхъ духовъ и всѣ религіи цѣлого свѣта мають въ собѣ Доброго бога, которому підъ охорону ся даютъ и Злого, воюющаго съ Добримъ. Такъ, скажеме, у Браминовъ — Индусовъ богъ по имени Брама — все творитъ, Вишну — все защищае, а Богъ Шива — все нищить.

Большою частью противъ божества Тьмы дѣйствовало божество Свѣтла. А изъ сего возникло много сказокъ, преданий и вѣрованій, котрѣ оставляли въ душѣ чоловѣка превеликій слѣдъ и часто мали на него и нравственне давленіе.

Цѣлое наше житіе залежить на томъ, что мы постоянно возрождаемся. Каждый день встаеме рано, начерпавши новыхъ силъ, во дню насыщаеме свое тѣло поживами, пищею

котора таинственными дѣйствіями внутрѣ нась перемѣняеся и стаєся сама частынами нашого тѣла, а остатки тѣло вывергае для ужитку ростлинамъ.

Ростлины живутъ и развиваются помалѣйше отъ нась: они спятъ зимию и бодрствуютъ лѣтомъ. Такъ само и да котрѣ звѣрята съ ними и вообще всѣ созданія зимию трохи „заспанѣ“ ослаблѣ. Розумѣєся чоловѣкъ порядокъ природы для себе измѣнивъ: съ помощью искусственнаго свѣтла перемѣнивъ ночь на день и искусственнымъ тепломъ изъ зими учинивъ лѣто. Чоловѣкъ сумѣвъ выровняти велики разлуки въ природѣ и такъ заосмотривъ собѣ менше небезпечный животъ, майлегшій, але также часто не такъ здравый, якъ было его житіе пережне, давновѣкое. Але хоть чоловѣкъ и выскочивъ надъ природу, всюду ю одолѣваючи, преѣць остався дитвакомъ природы.

Есме тѣломъ нашихъ предковъ и тотыхъ майдавнѣйшихъ и все, что маєме отъ нихъ унаслѣдовали.

До днѣсъ мычувствуемъ, что тьма и зима, якъ тѣлеснѣ такъ и душевнѣ, то двѣ майвелики перешкоды нашего жи-вота и прото ославляемъ еще до теперь величественный праздникъ огня, семейного счастья и теплоты, и якъ разъ во днѣ, когда найменьше свѣтла и наибльше зими.

Днѣ, котрѣ посвящаемъ Христу и воспоминаемъ Того, кто воплотився абы принести въ міръ свѣтло Правды и знанья — се найлѣпше днѣ, когда мы можемъ примѣръ взяти отъ Святого Семейства и обѣцѧти и свою сѣмью вести по слѣдамъ справедливости, чистоты и правды.

Якъ на Щедрый вечеръ мы памятаемъ при кутѣ на всѣхъ звѣрятъ и якъ готовѣ тогды подати руку каждому звѣрятѣ и каждому нашему ближнему, такъ бы сесь день Рождества мавъ бы ся стати нашимъ другимъ рожденiemъ, рожденiemъ нравствено крѣпкого Русина въ своей землѣ, середъ своихъ братовъ и побратимовъ.

Якъ рождественска пора была для нашихъ предковъ добою пророчесша, такъ да будеть для нась, а мы тому пророчеству поможемъ выполнитися, если во трехъ направ-леняхъ працовати будеме: *справедливости, працѣ, науки.*

Черезъ сесъ три связанъ нравственностью житія и пророчество о счастью нашего народа выполнится, сказка его станет дѣйствомъ!

Земля отпочивае, а внутри еѣ приготовляются помалу будучи цвѣты и будучи плоды. Мы лишь недавно достали въ новой нашей Чехословацкой републици возможность развиватися, мерзлисъме подъ холоднымъ духомъ не желавшихъ намъ добра. Теперь — есть въ наши силы, абы мы сесю *насъ освободившу державу всѣми силами поддержковали*, якъ самыхъ себе и тогда цвѣты и будучи плоды наши покажутся скоро и мы радостнѣ будемъ середъ своихъ просвѣщенныхъ дѣтей, несущихъ лѣпшую будущность намъ, *возрожденіе всему русскому народу*.

Не доста быти добрыми въ одинъ Щедрый вечеръ, въ одинъ день Рождества, треба постараться абы были мы лѣпши и лѣпши цѣлый рокъ новый и помогати всѣмъ, где можеме. Не смѣеме заколисати свою совѣсть и достати отпущеніе грѣховъ на цѣлый рокъ, але позбутися подлой слабости свои натуры и творити свою будущность. Да будешъ намъ Рождество Христа ираздникомъ восхваленъя працѣ, предверіемъ лѣпшого нашего житія, которое съ помошено знаній сошвориме, абы еще и намъ дождалися изъ нашего посѣва цвѣтовъ и плодовъ! Съ просвѣщеніемъ на дорогу справедливости, порядку во всѣмъ, и съ правою впередъ до лѣпшой будущности! Сесе наше желаніе най провадить каждого Русина въ свята и цѣлый будучій годъ!



### ПСАЛОМЪ I.

Блаженныи мужъ на лукаву  
Не вступае раду,  
И не стане на путь злого,  
И съ лютымъ не сяде ;  
А въ законѣ Господньому  
Сердце его и воля  
Навчається ; и стане онъ —  
Якъ на добромъ полѣ  
Надъ водою посажене  
Древо зеленъе,  
Плодомъ вкрыше : такъ и мужъ тошъ  
Въ добрѣ своемъ спѣе.  
А лукавыхъ, нечестивыхъ  
И слѣдъ пропадае,  
Якъ тошъ попель надъ землею  
Вѣтеръ размахае.  
И не встанушъ съ праведными  
Злыи зъ домовины,  
Дѣла добрыхъ обновлятъся,  
Дѣла злыхъ зачинушъ.

Т. Шевченко.



## Садѣмъ прищепы.

Наши люди по стародавному газдуютъ. Мелай съють, рѣпу садятъ. Съю косять худобу держатъ. Но теперь съють майдорогій, ораницѣ мало, або не умѣютъ ю выхосновати, а мелай на нашихъ Верховинахъ не выплатить роботу. Новѣ источники доходковъ, новѣ способы газданья треба намъ искаты. Садѣмъ прищепы!

Земля, где наши Русины живутъ дуже способна для садоводства. Надъ садовиною працовать есть мудре, красное и приятное занятіе и дуже великій хосень. Зимушнѣ яблока можно дуже корыстно продати, а особенно добрѣ. Яка земля мае быти про садовину?

Чѣмъ подлѣїша земля, въ которую хочеме садити, тымъ лѣпше треба ю приготовити ко садженю. Если добра чорна земля, тогда доста 60-80 центиметровъ глубоки и 100-150 цм. широки ямы копати для прищепъ. Если почва (земля) слаба, тогда добрѣ цѣлое мѣсто на 60-80 цм. перекопати (риголи-ровати). Студену, суху землю съ дозрѣлымъ гнойомъ, уличнымъ каломъ мѣшайме. Черешня, слива, вишня дуже любить малтеръ або вапно (известъ).

Вообще прищепы дуже благодарнѣ, если во яму чорноѣ землѣ, зрѣлого гною, чадъ и такъ далѣ dame. Бо свѣжій гной пече корѣнья и черваки въ немъ ся родятъ.

Каждый фѣль имѣє свою особенну почву (землю) и климу. Общи законы: въ почвѣ май выбырае яблоня, котра на мочарной, мокрой землѣ скоро высхне. Такожде скоро высхне и на рѣповатой (kavicsos) почвѣ. Груша терпитъ май дробнѣ камѣнья, такожде и черешня. Орѣхъ землю суху и плитовату любить. Найлѣпше терпитъ непріятности почвы слива, но вообще, кто здоровый, долголѣтный садъ хоче мати, най садитъ въ безкаменисту и не водяну землю, на востокъ, югъ, або западъ позерающу, чтобы лучи солнця добрѣ согрѣвали, досягали прищепы, бо безъ солнця садовина не есть смачна. Найпершій и найхваленный фѣль яблокъ званий „Йонамашъ“ особенно любить почву. и воздухъ (люфтъ) марамарошкій, где на мрачну, дождливу весну яснное лѣто и теплый сентябрь иде.

Яки ямы копати на прищепы?

Чимъ большу яму коплеме, тымъ лѣпше . . . Вообще най буде 100-150 цм. широка и 60-80 цм. глубока. Ямы треба навпередъ выкопати, чтобы сподъ ямы поправили солнце, вѣтерь, дождь, снѣгъ и морозъ. Если на веснѣ садиме, то треба яму еще въ осени выкопати. Верхню май добру землю треба въ одинъ бокъ покласти а коли садиме прищепу, на сподъ идѣ корѣнямъ класти.

*Коли садити?* Садити можъ отъ осени, отъ мѣсяця октября до конца апрѣля, если земля не е замерзла. Тамъ, где зима не е твердо студена, май добрѣ въ осени садити, а тамъ, где можъ боятися, что корѣня тонки померзнутъ, садѣмъ на веснѣ. *На веснѣ чимъ скорѣйше садиме, тимъ скорше ся прїмутъ.*

*Чтобы правильно посадили чиниме такъ:* Корѣня на концѣ съ ножницами, ци острымъ ножомъ 2-3 цм. обтинати искаженѣ корѣня совсѣмъ изрубати. Прищепу кладѣмъ такъ глубоко, якъ переже была. Ажъ на берегъ садиме, тогда 3-4 центиметрами май глубоко кладѣмъ, ибо дождь вымые, а коли въ яму, тогда май высоко, бо заносить. Теперь треба прищепу право припаровати въ яму, а корѣня закрытии верхною доброю землею, помалу потрясти, aby глина между корѣнями файно ся разсыпала, потомъ руками мало помяцкати. По сему сыплеме май подлу глину и тихенько ногами потопчеме. На веснѣ потребно и поливати корѣня не дуже студеною водою, въ осени не мусай. Звыкли класти въ яму на корѣня гной. Той свѣжій, якъ мы уже казали, не добрый, бо пече дуже и черьяки ся плодять въ немъ, но отъ дозрѣлого сыпкого гною дуже файно будутъ рости прищепы.

Петръ П. Долинай.



## з *з* *м* Праця. *з*

По библійскомъ преданью послѣ грѣхопаденъя Адама и Евы Богъ выгнавъ ихъ изъ рая со словами: „въ потѣ лица вашего будете ѿсти хлѣбъ свой.“

Тымъ самыемъ чоловѣкови, вступающему изъ блаженства рая на тверду землю была предназначена праця. За старыхъ часовъ дивилися на працю, яко на пониженье, чоловѣкъ, который працювавъ, бывъ рабомъ а чоловѣкъ лѣнюхъ, не трудящійся назывався и бывъ паномъ. Сесь наглядъ удержався ажъ до недавна. Во старой державѣ тоже были паны, не любячи працѣ и были нанятѣ люди, что вмѣсто нихъ працювали и заосмотрювати для нихъ всѣ животнѣ потребы.

Въ демократичной, народной державѣ сесь наглядъ не смѣе утвердитися: въ ней не має быти пановъ-лѣниюховъ и рабовъ-працовниковъ. Въ демократичной державѣ всѣ маеме ровнѣ выгоды и мусиме мати вшитки одинакову отвѣчальнostь и повинности и всѣ мусиме працювати.

*Демокрація безъ працѣ мусила бы скоро зникнуши.*

Про то, ожъ есьме всѣ ровнѣ, могли бысьме жадати, абы были всѣ мы панами. Але кто бы працювалъ за насъ? Значитъ безъ працѣ не може жити нѣ единъ чоловѣкъ, анѣ семейство, анѣ общество, громада. Съ сеѣ причины демократія не може поддержовати лѣность и не може дѣлати изъ гражданъ пановъ-безроботниковъ.

*Якое значеніе мае праця?*

Чоловѣкъ лишь доши має цѣну, доки самъ создae да яки цѣнности, вещи, або дѣла. Хосенна праца придаe чоловѣкови сознанья, что не живе даремно, не кормится изъ працѣ другихъ людей, изъ ихъ мозоловъ и поту. *Працю искупляеме свої прегрѣшенья, нею очищаемсся отъ наслѣдственной лѣноти и дармоѣдства.*

Працювати по плану и розмѣркованно, значитъ усовершенствовать, облагорожувати себе самого. Хосенна праця насть повысшае и чинить изъ людини *истинного характерного чоловѣка.*

Возрослый чоловѣкъ повиненъ працювати и для об-

*щества, громады. Видитъ прецѣнь, что яко отецъ, або гражданинъ, онъ нравственно обязанный старатися за тыхъ, кошорѣ працеваши не можушъ, або не умѣюшъ. Безъ працѣ анѣ мудры люди ничъ не значать, бо каждый чоловѣкъ лишь столько значишъ, сколько працѣ выконае.*

Про то въ новомъ демократичномъ обществѣ працеви-того чоловѣка честуютъ наибольше. Держава, знающа цѣну працѣ и роботниковъ выдае *законы для охороны працѣ и працовниковъ*. Законодательнѣ уряды посвящаютъ много часу на то, абы праца была справедливо вынаграждена. Наша республика принадлежить ко первымъ державамъ, котрѣ завели у себе *восьмичасовый робочий день*. Тымъ самымъ держава наша поставила працу подъ охрану законовъ. Стара кривда есть направлена и роботникъ, если має способность и знає самъ оцѣнити працу, може найти случай послѣ тяжкой утомной работы присвятити збытокъ часу на свое *просвѣщенье и науку*.

Для оцѣненя працѣ и похвалы може быти лишь одно мѣрило: *хосенность працѣ*, понеже нѣть сомнѣнія въ томъ, что можно выполнити працу, яка нѣкому не хосенна и значить лишь страту часу.

И злодѣй працюе и картежный грачъ мѣркуе и працюе мозгами, якъ бы ошуливъ своего ближнього, але се праца вредна для людей.

*Праця мусить быти хосенна, если хочешь, абы мала заслугу и вела до высшей цѣли, до проспѣху тому, кто ю чинишъ, або для кого чинишъ.*

Люди отдаютъ свои труды на працу по своимъ способностямъ и то есть счастьемъ людского общества, что не вергаются люди всѣ за працею одною, понеже симъ способъ бы стратили вартость и предметы ихъ працѣ. Чимъ больше ся да чого выробляе, тымъ оно есть туньше.

Да не посмѣхаesя нѣкто надъ працею другого и да памятаe, что кажда праца и каждый чоловѣкъ, который ю выполнуе, ци есть она красна, ци нѣтъ, есть однаково потребна для забезпеченя насущного хлѣба на нашей землѣ.

Если бы всѣ люди однаково думали о свои працѣ и

однаково ю цѣнили, если бы во державѣ нѣкто не хотѣвъ лѣноватися ци жити изъ працѣ другого, то не было бы треба и законовъ о працѣ и працованомъ часѣ. Селянинъ бы працованъ столько, сколько ему позволяютъ силы и натура его работы працованъ бы не по предписаньямъ закона, але по потребѣ свого занятія.

Праця есть разна. Да котора праца мае быти окончена въ истої частѣ года, або въ истыхъ годинахъ дня и ніякій законъ не може придѣлити, сколько и якъ кто мае працовать. Тутъ рѣшае все характеръ работы и занятья.

Орати, сѣяти або иншаки полевы работы чинити не можъ зимою, або при подлой погодѣ а лишь тогда, коли сесе позволяетъ сама природа. За то праця на фабрикахъ, где роботника охраняе сама будова отъ подлой погоды, отъ дождя, вѣтру и холоду, тамъ працы можъ роздѣлити такъ, якъ потребно. Люди працюючи душевно часомъ столько працѣ мусятъ выполнити, что часть ихъ працѣ закономъ не можъ установити. Але ихъ працѣ такъ сама потребна, якъ працѣ роботника.

*Когда каждый гражданинъ проникнется повинносью и любовью ко працѣ и каждый свою працу буде добросовѣсно чинили на томъ мѣстѣ, где есть поставленный, когда буде каждодневно свою працу конати, то не буде межъ нами худобныхъ и мѣзерныхъ, станеме богашѣши и не буде причины боятися недостатку и голоду.*

Дръ В. Щробаръ.



## Наша держава.

Вся Чехословакія занимає мѣсто въ *сто сорокъ тысячъ девяносто шѣстьдесятъ восемь* квадратныхъ километровъ. Населенія має приблизно три-надцять миліоновъ шѣстьсотъ тридцять шѣсть тысячъ сѣмьсто девяносто душъ.

Окремишнѣ частѣ еї слѣдуючи:

|   |        |            |    |           |      |
|---|--------|------------|----|-----------|------|
| Чехія . . .   | 51.947 | кв. килом. | съ | 6.769.548 | жит. |
| Моравія . . .   | 22.222 | „          | „  | 2.611.271 | „    |
| Силезія . . .   | 4.134  | „          | „  | 608.128   | „    |
| Словакія . . .  | 49.659 | „          | „  | 2.952.846 | „    |
| Подк. Русь . . .  | 12.097 | „          | „  | 572.028   | „    |
| Остатнѣ части (Виторазъ, Вальчицѣ, Глубчицѣ, Глучина) . . . | 909    | „          | „  | 111.569   | „    |

На одинъ квадратный километеръ въ цѣлой Чехословацкой республицѣ приходится середнимъ числомъ 97 душъ, при томъ въ Чехіи густота населенія повышается до 130, въ Силезіи до 147 человѣкъ, а у насъ, въ Подкарпатской Руси, понижается до 47 человѣкъ на 1 квадратный километеръ.

По народностямъ населеніе распадається такъ: 59 процентовъ Чеховъ и Словаковъ, 28 процентовъ нѣмцевъ, 7 процентовъ Мадьяровъ, 4 процента Русиновъ, 1 процентъ Поляковъ и 1 процентъ другихъ народовъ.

28 октября 1918 года въ Чехіи была свергнута австрійска влада и Чехія объявлена самостоятельною республикою, пожизненнымъ президентомъ котороѣ по волѣ народа выбранъ профессоръ Ф. Г. Масарикъ. Послѣ перевороту было скликано Временное Установляюще Собраніе, а потомъ назначены вообщі

выборы до Народного Собрания (Národní Shromaždění), которое, яко найвысшій источникъ народной волѣ, было открыто 27 мая 1920 р.

Центромъ управления Чехіи и всей республики есть Прага. Главны города: Моравіи — Брно, Силезіи — Опава, Словакіи — Братислава и Подкарпатской Руси — Ужгородъ. **В. Е. Линдсбергъ.**

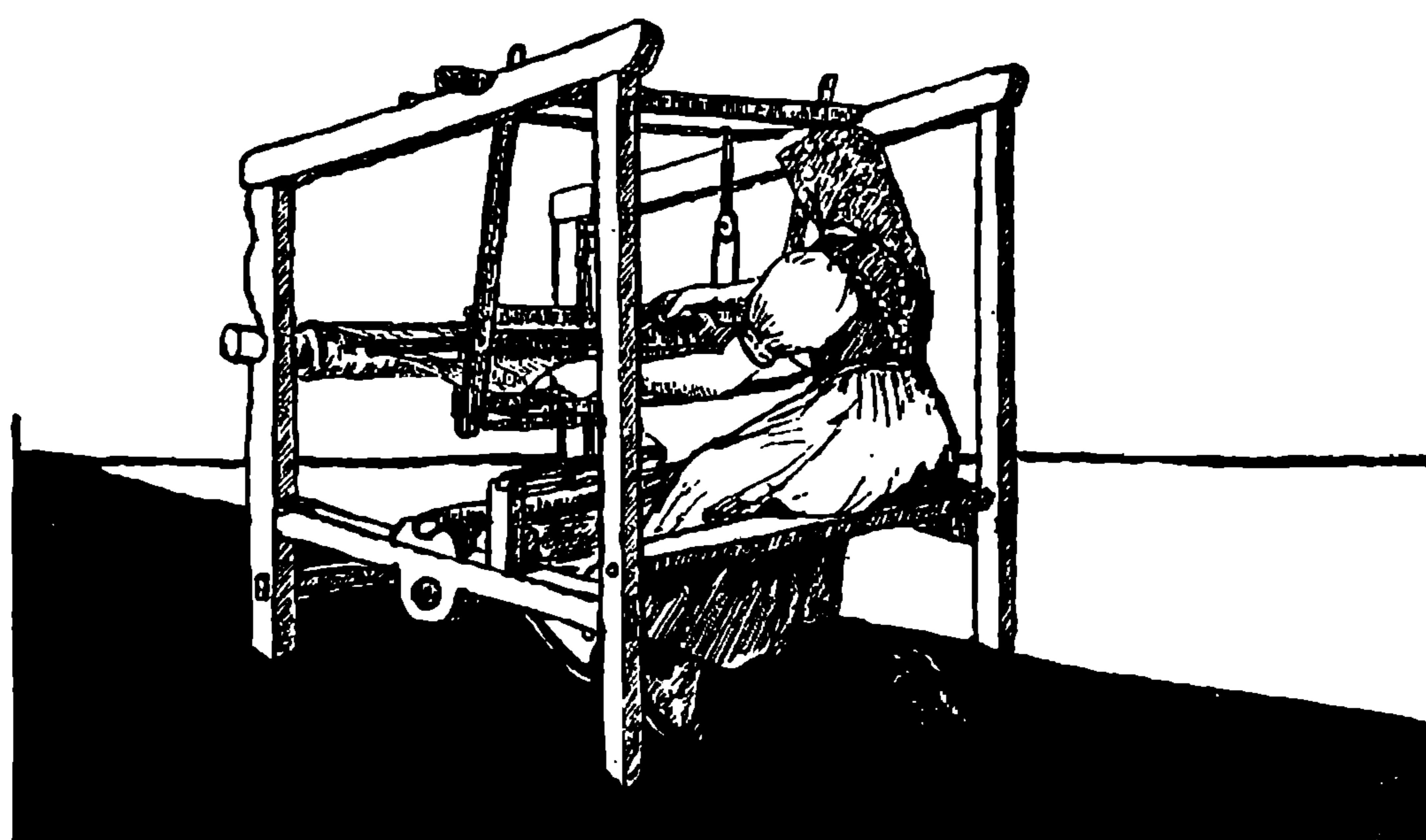


## Можуть люди жити и 300 лѣтъ?

При повномъ собранію американскихъ асекураційныхъ (страховыхъ) товариществъ въ Чикагу В. Бартъ державъ преподаваніе о числености асекураційного дѣла, где, межъ иншимъ, пригадавъ весьма интересны вѣсти. Сказавъ сесе: „И животъ человѣка въ послѣднихъ 50 лѣтъ примѣрно продовжився на 10 лѣтъ и по всѣмъ признакамъ за дальниѣшихъ 50 лѣтъ продовжится на столько-жъ. Днесъ видиме сесе изъ практики. Не смѣйтесь надъ тимъ, кедъ скажу, что люди будутъ жити и 300 лѣтъ. Возьмеме лишь нѣсколько дѣйствительныхъ случаѣвъ. Въ Швейцаріи

живе одинъ чоловѣкъ, который мае 335 лѣтъ. (?) Въ Америцѣ въ Масачузетѣ лишь недавно умеръ одинъ на 165 роцѣ житъя. Въ послѣднихъ 50 рокахъ людство иде великою скоростью впередъ. Я изучивъ случаѣ смерти и пересвѣдчився, что середній май старый вѣкъ житъя, которого люди досягнули въ послѣднихъ десятилѣтіяхъ есть 75 лѣтъ. А прецѣнь еще недавно сесе середньое число были 68 лѣтъ и смѣло можеме утверждати, что днесъ люди живутъ середно на десять лѣтъ больше, якъ переже.“

Розумѣєся, что сесе американски мыслъ и думки, але если бы то, что Американецъ В. Бартъ говоритъ сдѣйствовало, то было бы добрѣ лишь для дакого... Для жебрака, мѣзерного и бродяги бездомного было бы зле.  
(Слов. выходъ“.)



## Что есть миліардъ?

Въ часахъ, когда война поглотила миліардовы суммы и когда кажда держава мае величайши довги, варта собѣ пригадати, что то есть миліардъ? Что

миліардъ есть тысяча міліоновъ, то знае каждый, але треба собѣ представити сколько то есть. Миліардъ войска подѣленный на полки давъ бы державѣ триста трицять три тысячи триста трицять три полка. Переходъ сего войска построеннаго по четыре въ рядъ продовжався бы черезъ одинъ мостъ 11 лѣтъ. Для перевозу сей великой массы требало 20 міліоновъ возовъ, считаючи 50 людей на возъ. Числячи довжину воза на 10 метровъ получиме, что для перевозки сего войска треба поѣзду довжиною 200 тысячъ километровъ -- то есть больше якъ пять разъ мѣряный обкругъ землѣ.

Пушка, которая выстрѣлюе за минуту 250 выстрѣловъ потребовала бы 7 съ половиною роковъ безпрестанной стрѣльбы на выхоснованье миліарда кульокъ.

Богачъ, якій мавъ бы маєтокъ ровно миліардъ, могъ-бы каждодневно выдавать тысячу марокъ, не даючи капителу на проценты и дожитися двѣ тысячи сѣмсотъ сорокъ лѣтъ, пока бы выдавъ послѣдну тысячу.

Считаючи за минуту двѣста чисель. треба числити безпрестанно 9 съ половиною лѣтъ, поки бы начисливъ миліардъ. Миліардъ годинъ перечислити на лѣта, буде 114 лѣтъ.

Миліардъ марокъ въ тысячмарковкахъ важить 130 метерцентовъ.

Изъ сего можеме поняти, сколько грошей стягне министеръ, если стягне одноразову порцію.

## Яка стара есть наша земля?

Сесе было предметомъ многихъ споровъ и суперечекъ. Довго вѣрили библіи, въ которѣ опредѣляєся возрастъ землѣ и початокъ свѣта и житія приближно на 6 тысячъ лѣтъ передъ рождествомъ Христовымъ. Але наука о организмахъ и о развитію нау-



чаетъ насть о другомъ. Природознальцѣ начали отгадовати животъ нашей землѣ со взоромъ на то, якъ довго продовжалося розвитіе простого организму, поки сесь дойшовъ до теперешного свого состоянія. Тоты, что изучаютъ науку устройства землѣ (геологи) попробовали опредѣлити старость землѣ по еѣ пластамъ, усажовшимся въ разнѣ добы еї розвитія.

Такимъ способомъ досягли того, что опредѣляютъ живтъ землѣ на нѣсколько сотъ миліоновъ лѣтъ. Природознальцѣ (зоологи) дойшли еще май высшого числа. За ними пришли ученѣ изучающи свойства (tulajdonság) тѣлъ и предметовъ (физики). Сесѣ измѣряли теплоту и силу солнця. Наша земля во свомъ развитью залежитъ отъ солнця и его теплоты. Теплота солнця залежитъ отъ его сморщованья и такъ со известного сморщованья солнца и съ известной его величины удалось высчитати просту добу. Сеся чинить около 20 миліоновъ лѣтъ. Можна было еимъ способомъ высчитати и скорость выстычення землѣ и еї охоложованья. Лордъ Кельвинъ, мудрецъ, доказавъ, что передъ 20 миліонами лѣтъ земля наша была такъ горяча, что сложнымъ организмамъ не можъ на нѣ было жити. Когда ученѣ открыли новѣ тѣла, яко радиумъ, ураній и други прямо чудтворнѣ простѣ „каменцѣ“ природы, то досвѣдами о нихъ прійшли къ думцѣ, что нѣкоторѣ найстаршѣ горы на землѣ мають 1000 миліоновъ лѣтъ, а такъ бы была стара и наша мати-земля.



| Дни<br>мѣсяца | Януарій                  |  | Дни<br>мѣсяца | Фебруарій             |  |
|---------------|--------------------------|--|---------------|-----------------------|--|
| 1 (14) С.     | † Обр. и Вас. В. Н. Годъ |  | 1 (14) В.     | Трифонъ.              |  |
| 2 (15) Н.     | Сильв. (Пред. Пр.)       |  | 2 (15) С.     | † Срѣтеніе Госп.      |  |
| 3 (16) Пн.    | Малахія и Гордій         |  | 3 (16) Ч.     | Симеонъ и Анна        |  |
| 4 (17) В.     | Соборъ 70 Апост.         |  | 4 (17) П.     | Исидоръ и Ядоръ       |  |
| 5 (18) Ср.    | Навечеріе Богояв.        |  | 5 (18) С.     | Агафія                |  |
| 6 (19) Ч.     | † Богоявленіе            |  | 6 (19) Н.     | Вуколь еп.            |  |
| 7 (20) П.     | Соб. св. Іоан. Крест.    |  | 7 (20) Пн.    | Парѳ. и Лука          |  |
| 8 (21) С.     | Георгій и Эміліянъ       |  | 8 (21) В.     | Ѳедоръ влкм.          |  |
| 9 (22) Н.     | Св. Фил. м. моск. П. Ев. |  | 9 (22) С.     | Никифоръ              |  |
| 10 (23) Пн.   | Григорій Нисскій         |  | 10 (23) Ч.    | Харалампій            |  |
| 11 (24) В.    | Ѳеодосій Велик.          |  | 11 (24) П.    | Власій                |  |
| 12 (25) Ср.   | Татіанна, Савва серб.    |  | 12 (25) С.    | Мелетій               |  |
| 13 (26) Ч.    | Ерміль и Стратон.        |  | 13 (26) Н.    | Мартиніанъ            |  |
| 14 (27) П.    | Пр. От. изб. (Отд. Пр.)  |  | 14 (27) Пн.   | Онисимъ               |  |
| 15 (28) С.    | Павель и Іоан. Кущъ      |  | 15 (28) В.    | Авксентій             |  |
| 16 (29) Н.    | Іокл. вер. св. Петра     |  | 16 ( 1) С.    | Памфілій              |  |
| 17 (30) Пн.   | Антоній Великій          |  | 17 ( 2) Ч.    | Ѳеодоръ               |  |
| 18 (31) В.    | Аѳанасій и Кириллъ       |  | 18 ( 3) П:    | Левъ                  |  |
| 19 ( 1) Ср.   | Махарій Египет.          |  | 19 ( 4) С.    | Архіппъ Ап.           |  |
| 20 ( 2) Ч.    | Евѳимій Великій          |  | 20 ( 5) Н.    | Левъ епископъ         |  |
| 21 ( 3) П.    | Максимъ исповѣд.         |  | 21 ( 6) Пн.   | Тимоѳей               |  |
| 22 ( 4) С.    | Тимоѳей                  |  | 22 ( 7) В.    | Обрѣт. мощ. св. м.    |  |
| 23 ( 5) Н.    | Климентъ                 |  | 23 ( 8) С.    | Поликарпъ еп.         |  |
| 24 ( 6) Пн.   | Ксенія преподобная       |  | 24 ( 9) Ч.    | Обр. ч. Гл. Іоан. Кр. |  |
| 25 ( 7) В.    | Григорій Богословъ       |  | 25 (10) П.    | Тарасій               |  |
| 26 ( 8) Ср.   | Ксенофонтъ               |  | 26 (11) С.    | Порфирий              |  |
| 27 ( 9) Ч.    | Іоаннъ Златоустъ         |  | 27 (12) Н.    | Прокопій              |  |
| 28 (10) П.    | Ефремъ Сиринъ            |  | 28 (13) Пн.   | Василій               |  |
| 29 (11) С.    | Ігнатій Богоносецъ       |  |               |                       |  |
| 30 (12) Н.    | Трехъ Святителей         |  |               |                       |  |
| 31 (13) Пн.   | Киръ и Іоаннъ            |  |               |                       |  |

| Дни<br>мъсяца | Мартъ |                         | Дни<br>мъсяца | Апрѣль |                          |
|---------------|-------|-------------------------|---------------|--------|--------------------------|
| 1 (14)        | B.    | Евдокія                 | 1 (14)        | P.     | <b>Вел. Пятница</b>      |
| 2 (15)        | Ср.   | Ѳеодотъ                 | 2 (15)        | C.     | Преп. Титъ чуд.          |
| 3 (16)        | Ч.    | Евтропій                | 3 (16)        | H.     | <b>† Воскр. Христово</b> |
| 4 (17)        | P.    | Герасимъ                | 4 (17)        | Пн.    | <b>† Свѣтл. Понед.</b>   |
| 5 (18)        | C.    | Кононъ                  | 5 (18)        | B.     | <b>† Свѣтл. Вторникъ</b> |
| 6 (19)        | H.    | 42. мучениковъ          | 6 (19)        | C.     | Евтихій                  |
| 7 (20)        | Пн.   | Василій                 | 7 (20)        | Ч.     | Георгій                  |
| 8 (21)        | B.    | Ѳеофілъ                 | 8 (21)        | P.     | Іродіонъ и Келест.       |
| 9 (22)        | Ср.   | Св 40. мучениковъ       | 9 (22)        | C.     | Евпсихій муч.            |
| 10 (23)       | Ч.    | Кондратъ                | 10 (23)       | H.     | Терентій                 |
| 11 (24)       | P.    | Софроній                | 11 (24)       | Пн.    | Антипа св. муч.          |
| 12 (25)       | C.    | Ѳеофанъ                 | 12 (25)       | B.     | Василій исп.             |
| 13 (26)       | H.    | Никифоръ                | 13 (26)       | Ср.    | Артемонъ муч.            |
| 14 (27)       | Пн.   | Венедиктъ               | 14 (27)       | Ч.     | Мартинъ                  |
| 15 (28)       | B.    | Агапій                  | 15 (28)       | P.     | Аристарха                |
| 16 (29)       | Ср.   | Сабінъ                  | 16 (29)       | C.     | Леонида                  |
| 17 (30)       | Ч.    | Алексій                 | 17 (30)       | H.     | Симеона муч.             |
| 18 (31)       | P.    | Кириллъ                 | 18 ( 1)       | Пн.    | Косма халд.              |
| 19 ( 1)       | C.    | Хрисантъ                | 19 ( 2)       | B.     | Іоаннъ ветх.             |
| 20 ( 2)       | H.    | Сергій                  | 20 ( 3)       | Ср.    | Ѳеодоръ                  |
| 21 ( 3)       | Пн.   | Іаковъ                  | 21 ( 4)       | Ч.     | Іаннуарій                |
| 22 ( 4)       | B.    | Василія свмч.           | 22 ( 5)       | P.     | Ѳеодоръ преп.            |
| 23 ( 5)       | Ср.   | Никона                  | 23 ( 6)       | C.     | <b>† Георгій велмуч.</b> |
| 24 ( 6)       | Ч.    | Артемона                | 24 ( 7)       | H.     | Савва страт.             |
| 25 ( 7)       | P.    | <b>Благов. Пр. Бог.</b> | 25 ( 8)       | Пн.    | Маркъ Ев.                |
| 26 ( 8)       | C.    | Соборъ Арх. Гавр.       | 26 ( 9)       | B.     | Василій                  |
| 27 ( 9)       | H.    | Въїздъ въ Іерус.        | 27 (10)       | Ср.    | Симеонъ                  |
| 28 (10)       | Пн.   | Іларіонъ преп.          | 28 (11)       | Ч.     | Іасонъ                   |
| 29 (11)       | B.    | Маркъ и Кир.            | 29 (12)       | P.     | Св. 9 мученикъ           |
| 30 (12)       | C.    | Іоаннъ                  | 30 (13)       | C.     | Іаковъ зав. Ап.          |
| 31 (13)       | Ч.    | Страстный Четвергъ      |               |        |                          |

| Дни<br>мъсяца | Май                     | Дни<br>мъсяца | Юній                   |
|---------------|-------------------------|---------------|------------------------|
| 1 (14) Н.     | Іеремія прор.           | 1 (14) Ср.    | Іустинъ                |
| 2 (15) Пн.    | Аѳанасій Вел.           | 2 (15) Ч.     | Никифоръ               |
| 3 (16) В.     | Тимоѳей                 | 3 (16) П.     | Лукулліанъ             |
| 4 (17) Ср.    | Пелагія пр. муч.        | 4 (17) С.     | Митрофанъ              |
| 5 (18) Ч.     | Ірина муч.              | 5 (18) Н.     | Дорофей еп.            |
| 6 (19) Пн.    | Іовъ многостр.          | 6 (19) Пн.    | Виссаріонъ             |
| 7 (20) С.     | Іоаннъ ветхп.           | 7 (20) В.     | Ѳеодотъ                |
| 8 (21) Н.     | Іоаннъ ап. и ев.        | 8 (21) Ср.    | Ѳеодоръ                |
| 9 (22) Пн.    | Ісаїя прор.             | 9 (22) Ч.     | Кириллъ еп.            |
| 10 (23) В.    | Симонъ Зил.             | 10 (23) П.    | Тимоѳей                |
| 11 (24) Ср.   | Меѳодій арх. и Кир.     | 11 (24) С.    | Варѳол. и Варнава      |
| 12 (25) Ч.    | † Возднесеніе Госп.     | 12 (25) Н.    | Онуфрій                |
| 13 (26) П.    | Гликерія муч.           | 13 (26) Пн.   | Акилина                |
| 14 (27) С.    | Ісидоръ муч.            | 14 (27) В.    | Елісей пр.             |
| 15 (28) Н.    | Пахомій Вел..           | 15 (28) Ср.   | Аммосъ и Іерон.        |
| 16 (29) Пн.   | Ѳедоръ Трихинъ          | 16 (29) Ч.    | Тихонъ                 |
| 17 (30) В.    | Симеонъ преп.           | 17 (30) П.    | Мануилъ, Савч.         |
| 18 (31) Ср.   | Агапія, Ірина муч.      | 18 ( 1) С.    | Леонтій муч.           |
| 19 ( 1) Ч.    | Патрикій                | 19 ( 2) Н.    | Іуда ап. братъ Госп.   |
| 20 ( 2) П.    | Ѳалалей муч.            | 20 ( 3) Пн.   | Меѳодій                |
| 21 ( 3) С.    | Конст. и Ел. (Суб. ус.) | 21 ( 4) В.    | Юліанъ, Юлій           |
| 22 ( 4) Н.    | † Сошест. св. Духа      | 22 ( 5) Ср.   | Євсеїй мч.             |
| 23 ( 5) Пн.   | † Пон. св. Духа         | 23 ( 6) Ч.    | Агрипина мца           |
| 24 ( 6) В.    | Третье обр. Гл. Ін. К.  | 24 ( 7) П.    | † Рожд. св. Іоанна Кр. |
| 25 ( 7) Ср.   | Карпъ                   | 25 ( 8) С.    | Февронія               |
| 26 ( 8) Ч.    | Ѳерапонтъ               | 26 ( 9) Н.    | Давидъ преп.           |
| 27 ( 9) П.    | Ѳеодора муч.            | 27 (10) Пн.   | Самсонъ                |
| 28 (10) С.    | Николай Елладій         | 28 (11) В.    | Киръ и Іоаннъ          |
| 29 (11) Н.    | Ѳеодосія дѣва           | 29 (12) Ср.   | † Ап. Петръ и Пав.     |
| 30 (12) Пн.   | Ісакій                  | 30 (13) Ч.    | Соборъ 12 апост.       |
| 31 (13) В.    | Ап. Ермія               |               |                        |

| Дни<br>мъсяца | Юлій | Дни<br>мъсяца             | Августъ |     |                       |
|---------------|------|---------------------------|---------|-----|-----------------------|
| 1 (14)        | П.   | Косма и Даміанъ           | 1 (14)  | Ін. | Происх. Ч. Др. Ч. Кр. |
| 2 (15)        | С.   | Пол. Ризы Пр. Д. Мар.     | 2 (15)  | В.  | Пер. мощ. св. Стеф.   |
| 3 (16)        | Н.   | Іакинөъ                   | 3 (16)  | Ср. | Ісаакій               |
| 4 (17)        | Пн.  | Андрей критскій           | 4 (17)  | Ч.  | Св. Отрок. въ Еф.     |
| 5 (18)        | В.   | Кириллъ и Меѳод.          | 5 (18)  | П.  | Евсигній              |
| 6 (19)        | Ср.  | Сисой Велик.              | 6 (19)  | С.  | † Пр. Господне        |
| 7 (20)        | Ч.   | Өома и Акакій             | 7 (20)  | Н.  | Дометій               |
| 8 (21)        | П.   | Прокопій                  | 8 (21)  | Пн. | Емиліанъ              |
| 9 (22)        | С.   | Панкратій                 | 9 (22)  | В.  | Маѳій Ап.             |
| 10 (23)       | Н.   | Св. 32 муч. ник.          | 10 (23) | Ср. | Лаврентій             |
| 11 (24)       | Пн.  | Евфимія муч.              | 11 (24) | Ч.  | Еипль Архид.          |
| 12 (25)       | В.   | Прокл. Илар. Мих.         | 12 (25) | П.  | Фотій                 |
| 13 (26)       | Ср.  | Соб. Арх. Гавріла         | 13 (26) | С.  | Максимъ               |
| 14 (27)       | Ч.   | Акила ап.                 | 14 (27) | Н.  | Михей                 |
| 15 (28)       | П.   | Кир. и Іул., Вл. кн. Рус. | 15 (28) | Пн. | † Усп. Пр. Богор.     |
| 16 (29)       | С.   | Аєиногенъ                 | 16 (20) | В.  | Перен. нер. Иконы     |
| 17 (30)       | Н.   | Марина преп.              | 17 (30) | Ср. | Миронъ                |
| 18 (31)       | Пн.  | Іакинөъ и Емиліанъ        | 18 (31) | Ч.  | Флоръ и Лавръ         |
| 19 ( 1)       | В.   | Макрина                   | 19 ( 1) | П.  | Андрей Страт.         |
| 20 ( 2)       | Ср.  | † Св. Ілія прор.          | 20 ( 2) | С.  | Самуилъ               |
| 21 ( 3)       | Ч.   | Симеонъ и Іоаннъ юр.      | 21 ( 3) | Н.  | Өадей                 |
| 22 ( 4)       | П.   | Марія Магдалина           | 22 ( 4) | Пн. | Агаѳоникъ             |
| 23 ( 5)       | С.   | Трофимъ и Өеоф.           | 23 ( 5) | В.  | Лупъ                  |
| 24 ( 6)       | Н.   | Христина муч.             | 24 ( 6) | Ср. | Евтихъ                |
| 25 ( 7)       | Пн.  | Усп. св. Анны             | 25 ( 7) | Ч.  | Варѳоломей и Титъ     |
| 26 ( 8)       | В.   | Ермолая                   | 26 ( 8) | П.  | Адріанъ и Наталія     |
| 27 ( 9)       | Ср.  | Пантелеймонъ              | 27 ( 9) | С.  | Пименъ                |
| 28 (10)       | Ч.   | Прохоръ Діак.             | 28 (10) | Н.  | Мойсей и Августинъ    |
| 29 (11)       | П.   | Калиникъ муч.             | 29 (11) | Пн. | † Усѣк. Гл. Іоан. Кр. |
| 30 (12)       | С.   | Сила апост.               | 30 (12) | В.  | Алекс. Іоан., Павель  |
| 31 (13)       | Н.   | Евдокимъ                  | 31 (13) | Ср. | Пол. Ч. Пояса Пр. Д.  |

| Дни<br>мѣсяца | Септембрій          |  | Дни<br>мѣсяца | Окtoberъ             |  |
|---------------|---------------------|--|---------------|----------------------|--|
| 1 (14) Ч.     | Начало Индик.       |  | 1 (14) С.     | † Покровъ Пр. Богор. |  |
| 2 (15) П.     | Мамантъ             |  | 2 (15) Н.     | Кипріанъ, Іустинъ    |  |
| 3 (16) С.     | Антимъ              |  | 3 (16) Пн.    | Діонисій             |  |
| 4 (17) Н.     | Вавила и Мойсей     |  | 4 (17) В.     | Іероѳей              |  |
| 5 (18) Пн.    | Захарія прор.       |  | 5 (18) Ср.    | Харитина             |  |
| 6 (19) В.     | Восп. чуд. въ Кол.  |  | 6 (19) Ч.     | Св. Ап. Єома         |  |
| 7 (20) С.     | Созонтъ             |  | 7 (20) П.     | Сергій и Вакхъ       |  |
| 8 (21) Ч.     | † Рожд. Богород.    |  | 8 (21) С.     | Пелагія и Таїсія     |  |
| 9 (22) П.     | Іоакимъ и Анна      |  | 9 (22) Н.     | Св. Ап. Іаковъ Алф.  |  |
| 10 (23) С.    | Мино-Митро-Нимф.    |  | 10 (23) Пн.   | Евлампій             |  |
| 11 (24) Н.    | Ѳеодора преп.       |  | 11 (24) В.    | Филиппъ Діаконъ      |  |
| 12 (25) Пн.   | Автономъ            |  | 12 (25) Ср.   | Прокъ, Тар. и Андр.  |  |
| 13 (26) В.    | Обн. Хр. на Голгоѳѣ |  | 13 (26) Ч.    | Карпъ муч.           |  |
| 14 (27) Ср.   | † Воздвиж. Ч. Кр.   |  | 14 (27) П.    | Назарій и Гервасій   |  |
| 15 (28) Ч.    | Никита велком.      |  | 15 (28) С.    | Еөимій и Лукіанъ     |  |
| 16 (29) П.    | Евфимія,            |  | 16 (29) Н.    | Лонгинъ сотникъ      |  |
| 17 (30) С.    | Софія               |  | 17 (30) Пн.   | Осія пр.             |  |
| 18 ( 1) Н.    | Евменій             |  | 18 (31) В.    | Св. Е. Ев. Лука      |  |
| 19 ( 2) Пн.   | Трофимъ             |  | 19 ( 1) Ср.   | Іоиль прор.          |  |
| 20 ( 3) В.    | Евстафій            |  | 20 ( 2) Ч.    | Артемій              |  |
| 21 ( 4) С.    | Кодр.               |  | 21 ( 3) П.    | Иларіонъ             |  |
| 22 ( 5) Ч.    | Фока муч.           |  | 22 ( 4) С.    | Аверкій              |  |
| 23 ( 6) П.    | Зачатіє Іоанна      |  | 23 ( 5) Н.    | Іаковъ бр. Госп.     |  |
| 24 ( 7) С.    | Өекла первом.       |  | 24 ( 6) Пн.   | Ареѳа муч.           |  |
| 25 ( 8) Н.    | Евфросинія          |  | 25 ( 7) В.    | Маркіанъ             |  |
| 26 ( 9) Пн.   | Прест. Іоанна Ев.   |  | 26 ( 8) Ср.   | † Дмитрій Великмуч.  |  |
| 27 (10) В.    | Харитонъ            |  | 27 ( 9) Ч.    | Несторъ              |  |
| 28 (11) С.    | Кириакъ             |  | 28 (10) П.    | Терентій и Стеф.     |  |
| 29 (12) Ч.    | Георгій св. муч.    |  | 29 (11) С.    | Анастасія и Аврамія  |  |
| 30 (13) П.    | Калистратъ          |  | 30 (12) Н.    | Зиновій и Зиновія    |  |
|               |                     |  | 31 (13) Пн.   | Стахій, Амплій       |  |

| Дни<br>мѣсяца | Новембрій               | Дни<br>мѣсяца | Децембрій            |
|---------------|-------------------------|---------------|----------------------|
| 1 (14) В.     | Косма и Даміанъ         | 1 (14) Ч.     | Наумъ прор.          |
| 2 (15) Ср.    | Акиндинъ св. муч.       | 2 (15) П.     | Аввакумъ прор.       |
| 3 (16) Ч.     | Акепсинъ                | 3 (16) С.     | Софонія прор.        |
| 4 (17) П.     | Іоанникій               | 4 (17) Н.     | Варвара и Іоан. Дам. |
| 5 (18) С.     | Галактіонъ              | 5 (18) Пн.    | Савва                |
| 6 (19) Н.     | Павелъ                  | 6 (19) В.     | † Св. О. Николай     |
| 7 (20) Пн.    | Іеронъ                  | 7 (20) Ср.    | Амвросій мед.        |
| 8 (21) В.     | † Св. Михайлъ Арх.      | 8 (21) Ч.     | Патапій              |
| 9 (22) Ср.    | Онисифоръ               | 9 (22) П.     | Зач. Б. отъ св. Анны |
| 10 (23) Ч.    | Ерастъ и Олимпъ         | 10 (23) С.    | Мина, Ермог.         |
| 11 (24) П.    | Викторъ, Викент.        | 11 (24) Н.    | Даніилъ              |
| 12 (25) С.    | Іоаннъ и Ниль           | 12 (25) Пн.   | Спиридонъ            |
| 13 (26) Н.    | Св. Іоаннъ Злат.        | 13 (26) В.    | Евстратій            |
| 14 (27) Пн.   | Филиппъ Апост.          | 14 (27) Ср.   | Тирсь                |
| 15 (28) В.    | Гурій                   | 15 (28) Ч.    | Елевтерій            |
| 16 (29) Ср.   | Матеїй Еван.            | 16 (29) П.    | Агей прор.           |
| 17 (30) Ч.    | Григорій чуд.           | 17 (30) С.    | Даніилъ прор.        |
| 18 ( 1) П.    | Платонъ и Ром.          | 18 (31) Н.    | Севастіанъ муч.      |
| 19 ( 2) С.    | Авдій и Варлаамъ        | 19 ( 1) Пн.   | Вонифатій            |
| 20 ( 3) Н.    | Григорій Декапъ         | 20 ( 2) В.    | Ігнатій              |
| 21 ( 4) Пн    | † Входъ въ Хр. Пр. Бог. | 21 ( 3) Ср    | Іуліаннія            |
| 22 ( 5) В.    | Филимонъ и Киликій      | 22 ( 4) Ч.    | Анастасія            |
| 23 ( 6) С.    | Амфілохій Еппъ          | 23 ( 5) П.    | 10 муч. въ Критѣ     |
| 24 ( 7) Ч.    | Екатерина               | 24 ( 6) С.    | Навечер. Рождества   |
| 25 ( 8) П.    | Климентъ                | 25 ( 7) Н.    | † Рождество Хр.      |
| 26 ( 9) С.    | Аліпій                  | 26 ( 8) Пн    | † Соборъ Пр. Бог.    |
| 27 (10) Н.    | Іаковъ Перс.            | 27 ( 9) В.    | † Стефанъ Арх.       |
| 28 (11) Пн.   | Парамонъ                | 38 (10) Ср.   | Домна муч.           |
| 29 (12) В.    | Андрей Ап.              | 29 (11) Ч.    | 14.000 млад. Виє.    |
| 30 (13) Ср.   | Стефанъ новый           | 30 (12) П.    | Анісія муч.          |
|               |                         | 31 (13) С.    | Меланія              |

